BONDIA® ARUBA
Dialuna 16 di October 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba a scapa cu tanker riba rif



Pagina 14



Director waf: evita mucho turista riba otro

Pagina 2

Bendedonan di droga gara



Pagina 31

Sperando un minister 'hopi dedica na problema social'



Pagina 3

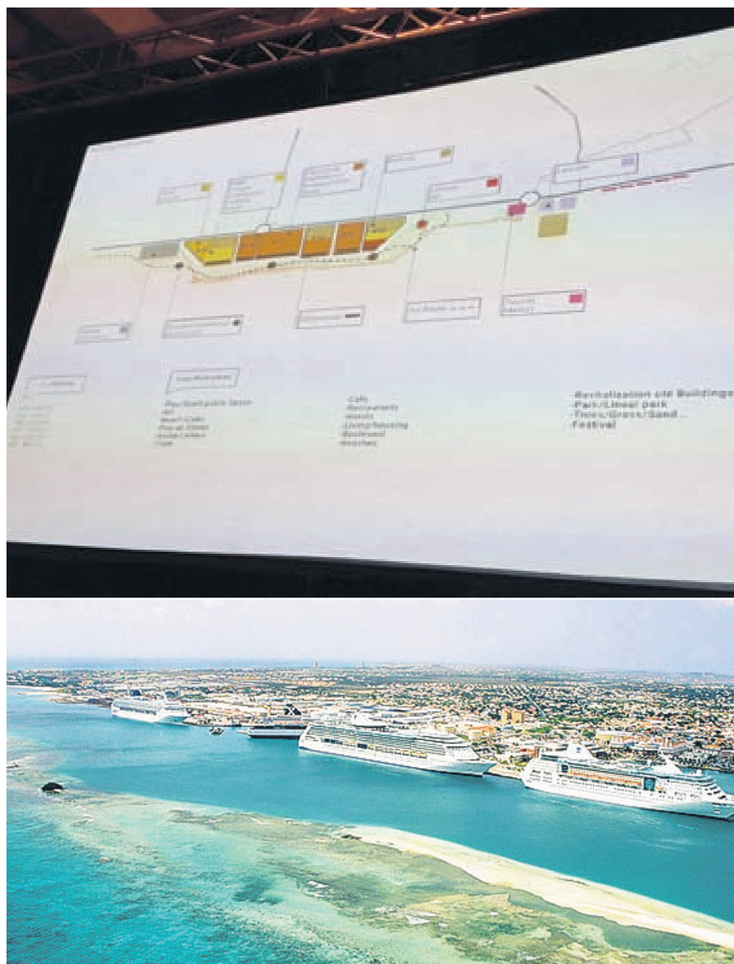


Accion di higiena: menos luga cera

Pagina 4

Master Plan riba desaroyo di tereno di waf no ta aproba ainda

ORANJESTAD – Director di APA (Aruba Ports Authority), Jossy Figaroa ta splica na Bon Dia Aruba cu e presentacion haci pa Lex de Ridder, Chief Commercial Officer di APA, tocante e Master Plan ta mustra kico lo bay bira e desaroyo nobo riba e tereno di waf na Oranjestad. Sinembargo e ta nota cu e plan no ta aproba ainda.





E presentacion aki a tuma luga den cuadro di Cruise Symposium Aruba organisa pa Oficina di Turismo Aruba (ATA).
Sr. Figaroa a laga sa cu nan tin basta tempo cu a traha riba dje. Pero e no ta aproba ainda y p'esey el a haya importante di por a haci e presentacion aki di e Master Plan durante e simposio pa asina nan por haya mas feedback.
Ta trata segun e presentacion aki- di un area di 20 hectar di tereno, di cual ta propone pa 40% ta destina como parke y areanan berde, 10% ta espacio publico pa cana, sinta y move y 50% lo ta propiedad pa diferente uzo.
Tereno di waf di container
Ta trata e tereno cu antes tabata e waf di container cu nan kier desaroya. E ta bay tin edificionan, pero e parti importante ta e parke, segun director di APA. El a referi na e parti cu sr. De Ridder a trece dilanti cu e area aki mester bira un parti integral cu locual ta sosode na Playa.
"E mester complementa locual tin den e centro di nos Playa. Teniendo cuenta cu loke nos local kier y turista kier."

Director di APA a laga sa cu loke nan kier ta trece un ambiente unda cu turistanan pa bin cana riba waf hunto cu nos hendenan local y combersa cu otro. Loke nan ta sinti ta cu dia pa dia mas e turistanan kier tuma contacto cu e hendenan local. "Kiermen e cosnan ta cambia y nos mester dirigi nos mes riba locual nan ta gusta."
Reaccion
Bon Dia Aruba a trece dilanti cerca director di APA e solicitud di un ex empleado y pensionado di APA, Jacobo Gavidia, caminda el a expresa su preocupacion pa no desaroya net e area pabou di waf di container. Sr. Gavidia ta haya cu e area net pabou di e waf di container mester wordo conserva totalmente pa gobierno. Den futuro ora cu nos kier expande nos waf pa haya mas barco di turismo, lo tin espacio pa expande y bay te Bushiri.
Sinembargo sr. Figaroa ta bisa cu den futuro nan ta purba pa amplia mas e waf na Barcadera. E no ta algo cu ta bira di biaha asina, pero esey ta e plan cu nan tin. Na Playa nan ta bay rek e waf un poco pero no mucho mas. Pues e ta kere cu si nos ta bay rek mas e waf na Playa, nos no por carga 6 pa 7 banco den mesun dia.

5 barco crucero den nos waf
Director di APA ta indica tambe cu riba 18 di october riba un solo di nos lo bay tin 5 barco riba waf y tur kier drenta riba e mesun momento entre 6:30 y 7:30 di mainta. Pa alrededor 8or di mainta mas cu 10 mil turista lo ta bahando den e mesun momento ey na waf. "Nos tin cu maneha di un manera of otro cu tur hende por sinti nan mes confortabel."
E ta haya cu nos mester tin cuidao pa no tene hopi turista riba e mesun dia den waf, ya cu e ta crea cierto congestion den e area aki di Playa. Otro aña 2018 ta spera mas cu 800 mil turista crucero na Aruba, specialmente den high season. Pues lo bay tin dia cu lo bay tin cinco barco na waf.

Director di APA no ta haya cu ta bon tanto turista hinca den otro, particularmente e turista Europeo no ta gusta pa nan hinca cu demasiado turista riba waf. Esaki lo bira un reto pa APA y tur partner den turismo envolvi. Con nan lo bay maneha e volumen grandi di turista crucero pa tur hende sinti nan mes confortabel den nos waf.

Hues: minister no por sinta riba stoel di gobernador



ORANJESTAD - Hues a dicta den un caso di un ambtenaar hopi cla cu un minister no por sinta riba e stoel di gobernador pa cu promocion di un trahado publico.

E veredicto di 9 di october ta di un caso di un ambtenaar cu a bringa un decision cu minister di Salud Publico a tuma riba e peticion pa promocion.

E mandatario concerni a nenga e promocion. Sinembargo esaki e no por haci legalmente, hues ta bisa.

E minister a informa e ambtenaar den un carta di 9 di februari 2016 cu e lo nenga e peticio di e ambtenaar pa wordo promovi pa rango di hoofdcommies schaal 10 entrante 1 di october 2009 (pues cu un retraso di 7 aña) y entrante di 1 di october 2011 pa wordo promovi pa rango hoofdcommissie eerste klasse schaal 11.

E ambtenaar e ora a protesta y asina yega te na corte. 10 di october aña pasa e ambtenaar a defende su caso y asina tabatin varios sesion.
Finalmente hues por a yega na un decision, uzando e ley LMA di e derechonan di ambtenaar cual ta papia di e 'bevoegd gezag' esta e gobernador.
Y tambe referiendo na otro veredictonan cual ta indica cu solamente gobernador por trata peticion di promocion.

Pues asina gobernador so ta autorisa tambe pa nenga peticion, segun hues den e caso aki.

Asina e peticion di su promocion mester bay gobernador pa tuma un decision legal.

Den e caso cu e gobernador lo no tuma un decision den un periodo di 3 luna for di e veredicto aki, hues ta bisa cu por conclui cu, a nenga e peticion di e ambtenaar.

Asina e ambtenaar por bay corte atrobe pa protesta.

FHMD:

'Den un gobierno nobo nos ta desea un minister hopi dedica na problemanan social'

ORANJESTAD - Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) ta desea di mira un minister hopi dedica y concerni cu e tema di violencia domestico y problemanan social den un siguiente gobierno.

E fundacion ta keto bay trahando duro pa realisa e proyecto di team multi disciplinario cu lo consisti di cooperacion entre diferente instancianan, hunto cu un number di tres cifra (hotline) pa yama y entrega keho.

"Lo mi ta desea un minister cu ta hopi concerni cu e tema aki, pa e sa kico ta hungando den e comunidad aki. Y tambe e consecuencianan cu tin ora cu tin violencia domestico," coordinador di FHMD, Magaly Maduro ta bisa Bon Dia. E



fundacion ta hopi gradicido na minister Paul Croes kende segun sra. Maduro, el a haci un bon trabao den e area social y ta lamenta tur locual ta pasando rond di dje na momentonan aki. "Ora cu tin violencia domestico e consecuencianan no ta solamente na plaso corto, e tin hopi influencia. E por haci hopi daño."

"Un dokter cu mi a combersa cu ne algun dia pasa a bisa mi cu e mes tabata testigo di violencia domestico. Awor cu el a pasa 50 aña di edad, ainda e ta sufri di e consecuencianan ey. Pues laga nos ta hopi cauteloso y consciente di loke nos ta haci. Cu loke cu wordo haci awe, tin consecuencianan pa hopi decada ainda y tin hende ta muri bay cu e traumanan," sra. Maduro ta splica.

Pues e fundacion no ta worry si e siguiente minister encarga cu asuntonan social ta femenino of masculino cu asumi e responsabilidad aki. Ta trata di e trabao y comprension di locual ta pasando. "Pasobra ta un responsabilidad bo ta tuma riba bo mes si bo kier trata cu asuntonan social, sea consciente di kico ta pasando riba nos isla. Pa motibo cu tin hopi problema social. Nos tin rapportnan traha caba y no mester inventa ningun wiel nobo."

Sra. Maduro ta sigui splica cu nos mester corda cu e problemanan cu ta cuminsa den hogar, bo ta sinti e na scol unda cu e mucha entre otro no ta produci suficiente. Den e parti laboral, e hende homber of muhe cu a wordo maltrata no ta produci suficiente of manera cu e mester por produci. "Pues nos mester midi tur e cosnan aki pa wak con nos ta bay traha pa nos mesun comunidad. E muchanan lantando aworaki ta e dokternan y profesionalnan di mañan. Nan ta esunnan cu lo



tin cu bay goberna nos isla tambe. Laga nos bay cuminsa pone mas atencion na e hobennan y hende muhenan."

Team multi disciplinario

Na comienso di e aña aki den luna di april, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad a dialoga cu diferente instancia den un di dos encuentro pa cuminsa combati violencia domestico. A tene un mainta informativo pa traha un team multi disciplinario cu lo por interveni y atende cu cualkier persona, sea hende muhe of hende homber, cu ta haya nan mes den un situacion di violencia domestico. E plan ta pa esaki bira un cooperacion nacional entre instancianan manera departamento di Asuntonan Social, Slachtofferhulp, otro fundacionnan y mas partidonan pa combati e fenomeno di violencia domestico. "Despues di e dos encuentronan aki nos a saca afo cu tin bastante trabao pa haci pa nos yega na e protocolnan," sra. Maduro ta bisa.

Prome cos cu nan mester haci ta haya e gobierno pa mira e importancia di un team manera esaki. "E ta tuma hopi mas tempo di loke den nos entusiasmo a pensa nos lo haci pero e no ta traha asina. E tin di haber cu asina hopi factornan, indicadornan y actornan cu ta hunga un rol. Pues nos ta trahando riba dje. Nos no a drumi ni tuma vakantie. Nos ta topa otro na diferente reunionnan pasobra nos kier haci e cos aki bon." E fundacion tabata tin asina un gana pa keda cla cu esaki mesora pero cosnan no ta bay asina lihe. "Mi tin e speransa cu pa comienso di otro aña cu nos ta asina leu cu e ta mas cristalisa. Y cu nos por traha conhuntamente pa stop e violencia contra e hende en general; contra hende muhe, muchanan, hombernan y famianan den nos sociedad. Mi ta hopi optimista di esey."

Hotline pa keho violencia domestico

Manera nos a informa tambe algun luna pasa, e fundacion a pidi colaboracion cu Setar pa un number di telefon di tres cifra pa e bira facil pa yama e hotline aki pa entrega keho. Nan a pidi pa e number 170 pero nan no ta sigur cu esaki ta bay bira asina ainda. Pues esaki ta un idea te ainda pa haya e cifranan di telefon 170 cu e slogan 'pa bo drecha bo cuenta'. No bo cuenta di banco pero bo cuenta den bo cas, bo mes como ser humano, bo famia, y con nos ta mira nos mes como sociedad aki par di aña, segun e fundacion ta splica.

E directiva ta keto bay trahando riba esaki pasobra nan ta haya e parti aki sumamente necesario. Sra. Maduro: "Nos ta e unico riba e isla aki cu ta e instancia corecto pa e problema aki pues nos ta esun cu ta bay trek e." Lo tin mester kisas di haci adaptacion na algun leynan segun e fundacion, pero tin leynan caba cu e fundacion por traha cu ne unda cu mester djis ta na altura di nan y con pa trata cu nan. "Cada partido envolvi den e caso aki tambe Ministerio Publico, Cuerpo Policial, tur mester ta na altura di nan tareanan y con pa ehecut'e. Anto esey ami no tin cu bay bisa nan, pasobra nan tambe sa con esaki ta hinca den otro."

RBC ta bay elimina cuentanan di Venezolanonan no residencia

ORANJESTAD – RBC Aruba ta bay notifica tur su tenedornan di cuenta bancario di Venezuela, cu no ta residencia na Aruba, cu nan ta pasa pa elimina e cuenta bancarionan aki.

Supuestamente esey lo tuma lugar via un carta den cual esaki ta ser anuncia.

Comunicacion cu gerencia di RBC mes no a resulta den un confirmacion oficial, sin embargo muy probablemente, segun un fuente interno, cu a prefera di mantene su nomber for di publicidad, e siman aki lo bin un declaracion oficial di e banco, confirmando e noticia.

Segun un conocedor di e materia aki cu redaccion a consulta, e medida aki por tin di haci cu e reciente medidanan cu gobierno Mericano a tuma en cuanto e trafico financiero cu Venezuela.

Por ta cu Merca a emiti reglanan mas severo pa cuenta di ciudadano Venezolano en general, pero esey no ta conoci ainda.

Tambe por ta cu banconan intermediario na Merca ta urgi pa mas cautela cu tramitacion financiero pa tenedornan di cuenta di Venezuela cu no ta residencia na Aruba, cu ta dunando mas problema den establece origen confiable di sumanan cu ta drenta riba cuentanan teni localmente.

Ta mustra tambe riba e probabilidad cu e banco mes lo no cera e cuentanan inmediatamente, pero lo duna e clientenan un tempo di gracia pa nan elimina nan cuenta, indicando tambe unda eventual saldo di e cuenta lo mester bay. Esaki lo ta di acuerdo cu bon practica comercial.

Redaccion di Bon Dia Aruba lo drenta den contacto tambe cu otro banconan local, si acaso nan tambe mester bay maneha un politica similar o parecido pa cu nan clientenan Venezolano, no residencia localmente.

Menos localidad cera durante accion di higiena

ORANJESTAD- Servicio di control di Producto y Higiena ta informa cu durante un accion recien pa controla higiena di restaurant, nan a cera menos luga cu un accion similar dos aña pasa.



Hefe di Dienst Warenkeuring en Hygiene (DWH) ta informa cu recien a termina un accion cu a enfoca riba inspeccion di localidadnan, entre otro restaurant riba henter isla. E accion tabata den colaboracion di Cuerpo di Bombero, DOW y Seccion servicio di malesanan Contagioso (DBZ).

Segun hefe Yvette Geerman, e departamento ainda ta analisando e resultadonan di esaki pa haya sa con e accion a bay. Sinembargo el a declara cu por a mira cu menos localidad a wordo cera pa via di infraccion riba exigencia di higiena, compara cu un accion similar cu a tuma luga 2 aña pasa.

E direccion cu e departamento kier bay cu e accionnan aki ta pa yega na 0 localidadnan cera pa via di higiena.

Conscientisacion di pueblo

Sra. Geerman ta enfatisa cu Departamento di Salud Publico (DVG) ta kere den conscientisacion di e publico en general. Di banda di comerciantenan y consumido e departamento ta purba conscientisa riba importancia di higiena den un localidad pa medio di por ehempel parti foyeto riba e topico.

"Nos ta kere cu mas e pueblo sa, mas problema por wordo preveni riba tereno di salud publico."

Sinembargo sra. Geerman a expresa cu e localidadnan tin cu cumpli segun ley, pues ora di cera un localidad esaki ta e paso mas grandi cu e departamento por haci pa exigi cu e problemanan di higiena wordo drecha.

"Nos ta keda activo y controla pa asina preveni cu cosnan por bay malo. Alabes nos como departamento semper lo t'ey pa duna guia of informacion riba topico di higiena y salud."

'Mester un quick scan financiero lihe di un instancia internacional'

ORANJESTAD - Segun e politico di POR, Andin Bikker, e gobierno nobo cu su partido lo forma parti di dje tin dos retonan cu tin cu atende cu nan mesora: Presupuesto complementario y presupuesto 2018. Pero tambe e necesidad di bin cu un quick scan di nos financia publico realisa pa un instancia internacional.



El a laga sa cu esaki no ta expresa cu bo no ta confia riba instancia local. El a recorda cu propio gobernador di Aruba a dicidi di pone e punto aki den su mensahe of wordo asigna pa Informador cu e ta haya esaki deseabel. "Sin cu niun momento ta duna desconfiansa local."

E partido ta mustra ta riba mesun liña cu e partido mas grandi na mesa den e formacion di un gobierno nobo, esta MEP. Lider Evelyn Wever Croes tambe a expresa na Bon Dia cu mester un investigacion di e financia publico y e ta pensa direccion di Hulanda tambe pa haya ayudo pa conduci esaki.

Retonan

E prome reto cu mester confronta prome cu aña bolter, tin di haber cu e presupuesto complementario mester wordo adresa, segun sr. Bikker. Nan mester tene cuenta cu e presupuesto complementario cu mester wordo trata den un par di siman. Igualmente prome cu 31 di december, nan mester trata cu e dead line di presupuesto 2018 den cuadro di e ley di Caft (Landsverordening Aruba financieel toezicht). Sino nan ta core e risico di posibel instrumento cu e Caft tin den e ley aki.

P'esey, segun e politico, tin e anhelo pa bin cu un quick scanner preferiblemente realisa pa un instancia internacional, ya sea Raad van State su Begrotingskamer (Hulanda) cu ta atende cu presupuesto. Di e forma aki nan por haya un idea di kico ta e cifra di nos situacion financiero. "Pa nos haya e imagen real di e situacion financiero economico di pais Aruba. Na final di dia bo por core pero bo no por sconde."

Na final di dia nan mester enfrenta e realidad di e situacion economico di pais Aruba. Segun sr. Bikker, e realidad ta cu mester busca mas placa pa fia, ya cu tin alrededor di 50 miyon di deficit.

Credibilidad instancia local

Encuanto si nos instancia local no ta gosa di credibilidad cu mester busca organo di afo pa duna un panorama di nos realidad financiero economico. Pa loke ta Caft, el a indica cu e mero echo cu nos tin e colegio fiscal aki y cu pais Aruba ta bou supervision financiero caba, ta un indicacion cu algo a bay financieramente robes den maneho di financia publico di Aruba durante e ultimo añanan.

Encuanto e rapport ultimo caminda Caft, el a declara cu e rapport aki a bisa minimo cu tin un deficit di 50 miyon adicional. Ademas los di esey nan lo kier bin cu un quick scanner riba financia publico realisa pa un instancia di afo. El a bisa cu ta normal cu minimo tres biaha pa aña tin instancia internacional manera Fondo Monetario Internacional (IMF), Standard & Poor's, Fitch, cu ta bin Aruba.

Segun sr. Bikker, nan ta constata tambe cu e propio minister di Financia ta purba di contraresta un rapport cu a sali for di su propio departamento di Financia. Encuanto e interpretacion cu gobierno ta duna esaki, e ta parti di dinamismo di nos politica. Pues sr. Bikker ta haya cu libremente tur hende por lesa e rapportnan aki y duna nan interpretacion. "Esey ta na libertad y discrecion di e persona pa duna su opinion riba esaki."

E politico y number 2 di partido POR, ta haya cu aworaki den un momento sumamente crucial di un cambio di gobernacion despues di 8 aña, e echo ta 'cu e gobierno di AVP a haci un mal maneho financiero'. Pa motibo di esey nos tin un Caft for di 2015. Te hasta e instancia aki a yega di indica cu si nada ta wordo haci pa 27 aña largo nos tin cu re paga e debenan cu nos tin actualmente.

Segun e politico cu e cambio di gobernacion cu ta biniendo nan lo bin cu un ley di restauracion economico pa asina reduci e debe nacional den un tempo record pa medio di un crecemento economico. El a indica cu e gobierno actual demisionario tabatin crecemento economico negativo durante 2015 y 2016. Tur cos ta mustra segun informacion cu nan a haya di instancia independiente cu aparentemente e crecemento economico di 2017 ta bay mustra algo negativo of por lo menos mucho menos di loke a wordo premira y esey ta bay tin su refleho pa fiansa publico, segun sr. Bikker.

E ta contento cu varios di e temanan cu nan a identifica den nan Plan Vision 17-21 a forma parti di e mensahe di gobernador pa informador. Automaticamente e temanan aki cu a keda identifica di nan plan lo forma parti di e esfuerso cu ta wordo haci den e proximo dianan pa yega na un gobernacion.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Cos pa tuma na cuenta den formacion

Tendencia demografico y mercado laboral

Tuma realidad na cuenta ta algo importante ora forma gobierno. Si no ta basa maneho strategico riba dato real, ta dificil pa elabora un strategia realistico. Pa evita cu nos ta basa nos mes riba sentimento, nos ta cuminsa analisa kico ta realmente tumando luga den nos comunidad y nos economia. Ban cuminsa cu esaki na nivel di poblacion y e ultimo desaroyonan riba e tereno aki.

Nos poblacion, pa loke ta e parti naci na Aruba, ta birando aña tras aña un parti mas chikito di e poblacion local. Esey tin su motibonan. Entre otro, e cantidad di nacemento en total, es decir sin distincion ken e mayornan ta, Arubano o stranhero, ta den un tendencia negativo.

Por ehemplo, pa aña 2015 y 2016 nos ta nota un cantidad di 1244 y 1121 nacemento, respectivamente. E añanan anterior, 2013 y 2014, ta duna un total di 1346 y 1376, respectivamente. Mortalidad ta manteniendo mas o menos mesun nivel, cu consecuencia cu e aumento anual di e poblacion local ta bahando.

Mientras e poblacion hoben ta disminuyendo, e poblacion riba 60 aña di edad ya a surpasa 18% di e poblacion total, caminda pa alrededor di 24% na 2030.
Un imagen adicional nos ta haya di e cifranan di emigracion y inmigracion. Aki nos por mira cu ultimo añanan tin un tendencia consecuente di mas persona naci na Aruba emigrando, compara cu esunnan cu ta bolbe residencia na Aruba.

En cambio, den e cifranan di esunnan di otro nacionalidad cu ta radica aki y esunnan cu den mesun aña ta opta pa bandona Aruba, tin un grupo considerablemente mas grandi cu ta keda aki. Algun cifra pa ilustra esaki.

Na 2015, 1974 persona di otro nacionalidad a registra pa domicilio na Aruba. E cantidad cu a termina nan residencia na Aruba tabata 734, un saldo di 1240 persona.

Den e mesun aña, 1089 persona naci na Aruba a bay biba na otro pais, mientras cu 833 persona a bolbe radica na Aruba. Pa aña 2016 nos ta mira un tendencia parecido, aunke cu cifranan un tiki diferente. Di esunnan naci aki, 1141 a sali di registro na Aruba, mientras cu 736 persona a bolbe registra aki.

Na 2016, 1012 persona di otro nacionalidad a registra aki, mientras cu 517 a bandona Aruba. Ta remarcabel e diferencia entre 2015 y 2016, unda na 2016 a drenta casi mil persona di otro nacionalidad menos cu e aña anterior. Un posibel splicacion pa esaki ta cu den e di dos aña sigui aki di recesion economico, empleo a bay atras asina hopi, cu a importa bastante menos trahado di exterior.

Esaki independiente di e debate tocante e preferencia cu tabata duna na stranhero pa haya empleo, en detrimento di e forsa laboral cu lo a keda perhudica, entre otro pa e politica di ontheffing maneha pa e ministro encarga cu Labor e tempo ey. Un señal hopi cla tambe cu e recesion economico cu nos pais tabata pasando aden, tabatin su efecto fuerte riba empleo en general. Y cu ademas a continua den e aña aki tambe.
Y relaciona cu e tema semper controversial di e cantidad di stranhero cu ta drenta pa ocupa cupo di trabao: nos mester ta cuidadoso cu na momento cu empleo mehora pasobra economia ta mehora, nos no haya un rush riba permiso atrobe, sin cu tin un analisis corecto y adecua haci di e situacion di mercado laboral.

Ta importante cu ta contempla e situacion for di un punto di bista profesional y obhetivo, y no manera tabata e caso, for di e punto di bista di mandatario como empresario ilegal, cu tur e ambiente di tramitador y funcionario publico cu ta colabora den esaki.
A pesar di e cautela pa evita cu e trahado local no ta e ultimo pa haya trabao, tin e situacion cu ta surgi sigur den cualkier economia chikito, y esey ta e falta di forsa laboral cu cierto conocemento specialisa. Sa sucede mas biaha cu hopi hende ta kere, cu operacion di un empresa ta pega pa falta di un of algun persona clave, cu no por haya riba mercado local.

Ta importante cu esunnan cu mester evalua e tipo di situacion aki ta mustra profesionalismo y no ta tarda pa otorga e conseho positivo necesario y e permiso corespondiente. P'esey ta necesario tambe revisa e tempo legal maximo pa duna contesta. Warda seis siman, plus seis siman por ta suficiente pa haci un empresa (y Aruba) hopi daño.
Decision rapido y tuma di manera integro, ta e miho arma contra corupcion.
Finalmente, mirando e tendencia di cada biaha mas hende di edad dependiendo di menos hende hoben cu ta traha y contribui na e fondonan pa hende di edad, y tambe tumando na cuenta e deseo di limita e importacion di trahado di exterior, ta importante pa contempla seriamente e empleo, mas tanto posibel di hende di edad, cu cierto conocemento, experiencia y gana pa traha. No pa motibo di xenofobia, pero pasobra cada persona extra cu ta bin di exterior ta significa un ampliacion di nos infrastructura den tur sentido. Optimalisa uzo di nos mes hendenan ta clave.

Papa Francisco a canonisa mucha martir di Tlaxcala y 30 Brasileño

MEXICO Y BRASIL (Infobae) - Papa Francisco a canonisa ayera den un ceremonia na plaza San Pedro, Vaticano, tres mucha di Tlaxcala (Mexico), cu a ser asesina entre 1527 y 1529, y 30 Brasileño mas cu ta considera como e prome grupo di martir di Brasil y cu a ser asesina na 1645.



Francisco a usa su formula na Latin cu e ta pronuncia pa asina solicita e inscripcion di beatificacion aki den e registro di hende santo di e iglesia Catolico.

Durante e ceremonia el a canonisa e sacerdote Spaño Faustino Míguez (1831-1925), fundador di e Instituto Calasancio Hijas Divina Pastora y e pader Capuchino Italiano Angelo da Acri.

E ceremonia a cuminsa cu e presencia di e prefecto di Congregacion pa Caso di hende santo, cardenal Angelo Amato, ken a presenta na Francisco un leyenda biografico di cada un di nan.

E muchanan indigena cu awor ta declara santo ta Cristóbal, Juan y Antonio di 12 y 13 aña y cu a ser asesina na 1527 y na 1529, despues cu nan a bira cristian.

Awor nan ta patrono y simbolo di infancia di Mexico

E tres muchanan a ser beatifica dia 6 di mei 1990 na basilica di Guadalupe pa Juan Pablo II.

E grupo di santo Brasileño ta considera e prome grupo martir di Brasil y nan ta e sacerdotenan Andrés Soveral, Ambrósio Francisco Ferro y e laico Mateus Moreira y otro 27 compañero mas asesina na 1645.

Nan a ser asesina entre 16 di juli y 3 di october di 1645 pa hende cu tabata pertenece na un grupo di protestant calvinista di Hulanda, cu a instala nan mes na Brasil.

Papa Juan Pablo II a declara nan santo dia 5 maart 2000 na basilica San Pedro.

Ultima ora : Diosdado Cabello a bisa "PSUV a gana 17 gobernacionnan cu un 54% di victoria pa gobierno di Maduro"

Accion 'morocoy' ta stroba proceso electoral na Venezuela

VENEZUELA (ElNacional) - E diputado opositor Jony Rahal a denuncia cu na varios centro di votacion di estado Nueva Esparta funcionarionan di Conseho Nacional Electoral (CNE) a aplica "operacion morocoy" pa retrasa e proceso elecoral den e region aki.

El a detaya cu nan ta paga y bolbe cende e mashinnan cu e pretexto cu nan ta bira cayente. "Nos tur sa cu ta mentira, cu ta un orden di e director regional di CNE," Rahal a sigura.

"Nan por reset e mashinnan pero no e curason di miles di ciudadano di Nueva Esparta cu kier cambio," el a agrega.

Mesa di Unidad Democratico (MUD) a exigi pa cera e centronan di votacion cu no tabatin votador den rij, pa 6:00 pm, manera Ley Organico di Proceso Electoral ta establece.

"Nos ta pidi pa cumpli estrictamente cu ley y cu ta keda habri solamente esunnan unda tin hende ta warda," Gerardo Blyde, hefe di comando di campaña di MUD a bisa durante un rueda di prensa ofreci pa 5:50 or di ayeratardi. Blyde a pidi pa permiti ciudadano participa den e auditorianan y ora nan ta habri e cahanan den e centronan electoral, ora cu e tempo pa vota vence.El a denuncia cu nan no por a establece contacto cu ministro di Defensa, Vladimir Padrino López, ni cu e hefe di e Comando Strategico Operacional (Ceofanb), Rogelio Ceballos, manera den ocasionnan anterior.Blyde a reconoce cu e eleccion a cuminsa lentamente y cu tabatin iregularidad, sin cu esaki a impedi cu e hendenan por a vota. "Den cierto caso tabatin ciudadano cu no por a vota pasobra nan no a cambia e mashinnan daña, manera a pasa den centronan di Monagas y Guárico, " el a specifica. Pero cu e no ta kere cu esaki lo cambia resultado electoral.

Un grupo di Chavista riba motorcycle, conoci como 'colectivos', a golpea y horta varios persona na un centro di votacion na Colegio El Libertador, di municipio Chacao. Desde tempran, e colectivonan a pasa na varios centro electoral den estado Miranda pa trata di menasa e votadornan.

Ayera 18.094.065 votador a keda convoca pa vota den eleccion regional den cual lo renoba e cargonan di gobernador den e 23 estadonan di e pais. Dos aspecto ta diferente den e proceso aki, compara cu e anteriornan: no ta usa inkt indeleble y e candidato ta marca riba pantaya y no riba e carchi. Liliana Hernández, coordinadora electoral di MUD a denuncia cu den estado Guárico ainda a keda mesa di votacion sin instala. "Den varios centro nan a duna orden pa tarda e proceso.Ainda den algun esatdo tin mashin cu a keda sin instala, manera den e caso di Guárico; esey ta un violacion di derechonan politico y humano di e elector.

E coordinadora electoral di MUD tambe a exhorta e votantenan pa acompaña e testigonan den e fase di verificacion.

Puerto Rico ta spera di tin coriente completo pa december

Venezuela (CNN) – Casi un luna despues cu horcan Maria a haci desaster na e isla, Puerto Rico ta ainda desespera pa haya ayudo den necesidad basico manera electricidad y awa. Diadomingo ultimo, ainda 85% di e poblacion no tabatin electricidad.

Gobernador di Puerto Rico, Ricardo Rosselló a bisa cu e ta planea pa restaura electricidad pa 95% di e isla su red di distribucion pa mita di december di e aña aki. Henter e sistema a collapse ora cu Maria a dal Puerto Rico, lagando mas di tres miyon persona sin electricidad.

"Esaki ta un agenda agresivo pasobra nos no por ta pasivo mirando e desafionan cu Puerto Rico ta enfrenta," Rosselló a declara. "Nos ta bay tin mester di pone tur man na obra."

Durante un rueda di prensa diasabra pasa, Rosselló a bisa cu su meta ta pa tin 30% di e capacidad di e isla funcionando pa fin di e luna aki. Despues, e meta ta pa yega 50% pa dia 15 di november y 80% pa dia 1 di december.

Autoridadnan a calcula cu por tuma nan entre 6 luna pa un aña pa reinstala capacidad completo.

"Nos meta como gobierno ta pa duna poblacion di Puerto Rico acceso na electricidad cu velocidad y eficiencia," el a pone riba Twitter.

E Cuerpo di Ingeniero di Ehercito Mericano (US Army Corps of Engineers) lo hunga un papel clave pa logra realisa e plan pasobra nan tin e recursonan y lo contrata e forsa laboral cu e entidadnan di e isla no tin, e gobernador a bisa.



E Cuerpo ta trahando algun siman caba riba e isla despues cu e entidad federal di maneho di emergencia FEMA a duna nan e tarea di yuda reconstrui e infrastructura di e isla. Nan tabata instala generador, pone dak temporal y reinstala linea di coriente.

E anuncio di e gobernador a bin despues cu un fayo den e sistema central a causa cu e porcentahe di cliente cu ainda tabatin coriente, a baha diabierna pasa.

Puerto Rico a bira dependiente di generador. Nan ta usa nan pa utilisa aparato cu ta salba bida manera ventilador y ekipo di dialyse, y tambe pa tene fan, aire condiciona y stoof funcionando.

Nan mester a haci cambio grandi den estilo di bida. Credit y debit card ta inutil. ATMnan no ta traha. No tin internet, television o aire condiciona. Bateria di celular morto. Tur cos, di suministro di awa, tratamento di awa sushi te conservacion di cuminda ta bao menasa.

MFK kier adapta ley pa permiti glasnan scur te na 40 porshento

WILLEMSTAD - MFK a presenta proyecto di ley adapta pa permiti glas scur te cu 40% riba glasnan dilanti y na banda di un vehiculo.

Esaki primordialmente pa proteha nos comunidad di rayonan solar dañino y reduci temperatura (calor insoportabel) den nos vehiculonan, asina e partido ta splica. A presenta e documentonan corespondiente ayera na griffier di parlamento.

“Mas y mas debi na penetracion di rayonan solar, pa motibo di destruccion di nos capa di ozon protector y a consecuencia cambio di clima, nos ta experenciando temperaturanan mas halto cu normal. Esaki ta trece cu ne cu doñonan di vehiculo mester haci mucho mas esfuerso pa nan por mantene nan vehiculo y asina por haci uzo di esaki den forma optimal”, asina e partido ta bisa.
E cambio ariba menciona ta contribui na;
- Yuda pa conserva reduccion di color di e interior di e vehiculo
- Ta blokia rayonan ultra violet di solo
- Ta mantene gran parti di e calor for di e parti paden di e vehiculo
- E tint ta proteha e glas pa no kibra na pida pida y cay den e vehiculo
- Ta contribui parcialmente na privacidad r siguridad

MFK ta bisa cu na Corsou un vehiculo no ta un luho, loke ta haci cu mantencion di vehiculo ta alarga bida di e vehiculo.

Un di e aspectonan cu usuarionan di vehiculo a bin ta mustra riba dje ta, cu ta dificil pa mantene e interior di un vehiculo.
E rayonan di solo den e clima cayente cu nos tin na Corsou durante di henter aña, ta haci cu ta practicamente imposibel pa conserva e interior (sea cuero of venil) di un vehiculo. Nos mester remarca tambe cu esunnan cu ta pasa henter dia den nan vehiculo pa trabou ta expone mas tanto na rayonan solar.
Basa riba peticion cu fraccion di Movementu Futuro Corsou (MFK) a ricibi durante di su encuentronan cu pueblo y tambe conseho di Conseho Consultativo, fraccion di MFK a dicidi pa analisa e ley di Wegenverkeersverordening 2000 y tambe un cambio riba e lei aki, entrega na comienso di 2016.
E motibo primordial cu a introduci prohibicion pa glasnan scur na e glasnan dilanti na banda di e vehiculonan tabata basa riba e aspecto pa frena criminalidad. Lamentablemente no tin ningun informacion y/of registracion cu den practica e cambio di ley aki a contribui na minimalisa criminalidad. Al contrario nos por tuma nota cu durante ultimo añanan criminalidad a subi barbaramente.
Fraccion di MFK ta kere cu a pesar di tur esaki no mester perde e aspecto di criminalidad for di bista, pero nos mester brinda doñonan di vehiculonan e oportunidad di por cuida nan salud y tambe interior di nan vehiculo.

Esaki pa nos di MFK ta motibonan suficiente pa presenta un proyecto di cambio di ley caminda ta permiti pa pone tint riba glasnan dilanti den banda te na un maximo di 40% di visibilidad den e vehiculo (mira e tabla cu ta bay hunto cu e comunicado aki), pa asina contribui na proteccion di e salud di e usuario y tambe e interior di e vehiculo.

Di e forma aki fraccion di MFK ta spera di a duna un contribucion na tur automobilista y cu e ley aki yega Parlamento mas pronto posibel pa tratamento y cu gobierno di Corsou na su turno publica esaki inmediatamente.



Pronto Corsou lo tin un parlamento hubenil nobo

WILLEMSTAD - Fundacion Bos di Hubentud traves di e proyecto hoben goberna, a crea hopi hoben lider den nos comunidad.

No solamente riba e area politico, pero nos por ta orguyoso di mira bek con cada hoben cu a pasa e trayectorio aki awe ta capacita pa por dirigi den cualke sector cu e ta.

Mayoria di e hobennan aki a keda forma parti di Bos di Hubentud di un of otro forma. Hopi di e hobennan aki ta asina gradici y a keda bisa e team di Fundacion Bos di Hubentud cu nan ke pa mas hoben por forma parti di e proyecto aki y haya e conocemento amplio y formacion cu e proyecto aki a brinda nan.

E aña aki cierto parlamentario a acerca Fundacion Bos di Hubentud cu e mes un pregunta cu e hobennan, ki dia hoben goberna ta bek.

Pues hoben goberna ta cla pa ranca sali bek cu full speed. Interes bou di e hubentud ta halto, mester bisa cu den luna di augustus nos a anuncia y core un tremendo campaña den scolnan secundario y tambe atravesa di medionan di prensa. Nos tin awor un total di 130 inscripcion di hobennan cu kier formacion, contribui y sirbi e comunidad hoben, formando parti di e parlamento hubenil.

Nos parlamento hubenil lo mester consisti logicamente di 21 miembro y e duracion di esaki ta 2 aña. Pa esaki ta posibel, mester tin eleccion bou di hobennan di 15 pa 25 aña cu lo wordo representa pa un digno parlamento hubenil. Conseho Supremo Electoral (KSE) tambe a sostene e proyecto den forma di prepara y supervision di e eleccion cu lo tuma luga dia 8 di december proximo.

KSE su deseo ta tambe pa yuda crea confiansa bou di hobennan pa cu eleccion, pues nos lo aporta sigur na educa e comunidad votado pa ban aporta y haci uzo di un drechi sagrado cu ta wordo otorga na nos.

E dia aki lo ta un dia di informacion y tambe empoderamento patriotico pa cu bo Pais. Pa finalisa nos ta agradecido na e directivanan di scol cu a habri caminda pa nos por a bishita scolnan. Ministernan y parlamentarionan tambe cu a mustra nan disponibilidad y interes pa hoben goberna ta bek dunando hoben e speransa den lidera nos pais.



Minister Rhuggenaath ta rechasa promocion di uzo di violencia

WILLEMSTAD – Prome minister Eugène Rhuggenaath a rechasa loke e ta yama promocion di uzo di violencia relaciona cu e incidente cu e miembro di conseho insular di Statia, Clyde van Putten a protagonista e siman tras di lomba. Van Putten a haya condena general pa su expresion cu lo mata y kima militarnan Hulandes cu bin Statia.

Minister Ronald Plasterk a anuncia un investigacion y un keho na autoridadnan concerni. Den Tweede Kamer tin pregunta y condena general. Incluso na su propio isla tin diferente persona cu a distancia nan mes di e declaracionnan cu e consehal a haci dialuna ultimo na Corsou na un simposio tocante e leynan di consenso organisa pa Fundacion Corsou Fuerte y Autonomo (KFO).

Minister Rhuggenaath a bisa cu e ta lamenta y ta denuncia categoricamente e palabranan violento cu sr. van Putten, miembro di Conseho Insular di St. Eustatius a expresa dialuna dia 9 di october aki na Corsou. "Como un estado di derecho den reino, politiconan y representantenan tin netamente e responsabilidad pa condena violencia. Pa mi reitera locual mi a bisa den mi speech dia 10 di october: diferencia di opinion y pensamento ta sano. Tur persona y gruponan tin derecho pa reuni y tene combersacion riba e tema di autonomia. Mi ta apoya esey basta e tuma luga den esfera pacifico y constructivo. Locual si mi ta rechasa di tur forma ta ora ta promove uzo di violencia", asina su mensahe ta bisa.



Durante e simposio a bin dilanti cu lo expone Hulanda pa violacion di democracia, asina e website Retkaribense ta informa. 'Resistencia di e yiu di Corsou' tabata tema di e di dos congreso di Corsou Fuerte y Autonomo (KFO) cu a wordo tene dialuna 9 di october den un sala di exhibicion di WTC bastante yen. KFO ta para pa abolicion di e Leynan di Consenso y cu sosten di mas cu diesun mil firma a entrega un proposicion di ley na parlamento pa logra e meta aki.

Segun KFO, e leynan di Consenso riba tereno financiero y di husticia ta mina emancipacion di nos pueblo. A hinca poder den man di un Comision di Supervision Financiero (Cft) y un Procurador General caminda niun di dos tin legitimacion democratico. "Nos ke mustra cu e leynan di Consenso y otro leynan cu a wordo introduci na 10-10-10 no ta bon pa niun di e islanan den Reino Hulandes", Eldon 'Peppi' Sulvaran, presidente di KFO a bisa. Den su proposicion di lei KFO ta boga pa laga pueblo dicidi riba e Leinan di Consenso traves di un referendum mescos cu a haci na 2009.

Banda di Eldon Sulvaran y Merryl 'Lilo' Sulvaran di Corsou e congreso a conta cu e oradornan Serrio James Finies y Eugène Abdul di Boneiro y Clyde van Putten di Sint Eustatius.

Sr. Finies ta e motor tras di e movemento 'Nos Ke Boneiro Bek. Titulo di su discurso tabata: Un nacion sclamando y luchando pa libertad contra e colonisado di mas cruel di mundo. Sr. Finies no ta kere mas den referendum y awor ta bay cana e trayecto di Nacionnan Uni.

"Hulanda no ta respeta referendum y nos ta bay expone Hulanda internacionalmente pa e cantidad di violacionnan di nos democracia y leynan internacional", sr. Finies a bisa. Segun sr. Finies lo bay expone Hulanda cerca entre otro e Comite di Decolonisacion di Nacionnan Uni y tambe den foronan internacional manera e Conferencia permanente di partidonan politico di Latino Amerika y Caribe (COPPPAL).

E titulo di e discurso di Clyde van Putten tabata: Nos lucha pa bira un pais autonomo den Reino Hulandes. Orador sr. van Putten den su calidad como lider di e gobierno di Sint Eustatius tabata hopi fuerte y ta propone pa e islanan forma un blokeo y bringa e desigualdad cu tin den Reino Hulandes internacionalmente. "E pueblo di Corsou tin cu para firme y exigi di su gobernantenan pa tuma un posesion fuerte contra Hulanda", sr. van Putten a bisa. Segun sr. Van Putten esaki ta e unico manera pa yega na un situacion di igualdad den Reino Hulandes.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un auto marca Ford modelo Ka, standard, colo preto, aña 1996 bon condishon
Tel.565 1434

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y 2 baño pa afl.325.000,00. Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa afl.328.000
Tel: 593 6318

TA HUUR
Studio aptm
Pos Abao
Tel. 593 2508

TA BUSCA
pa cumpra pallet color cora, geel / blauw jama
Tel. 594-4953

SERVICIO PUBLICO
Nos ta furra tur tipo di stoel, tambe dashboard di auto-porta trabou garantiza y hopi variedad di tela
Tel.746 0518 / 587 1855

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
2 Studio apart. pa turista of studiante na Tarabana Residence full muebla
Tel. 568 0679 / 749 2533

TA BENDE
cama queen cu matras Afl.500
cama queen cu matras top pillow +2 nach kasjes Fls.700
Tel: 593 2952

TA BUSCA
Technical Supervisor
Requirements:
Electrical knowledge, driver's license. Bachelor degree and sales experience both a plus.
Email resume to:
yrondon@brendamarreropr.com

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartment full muebla excl utilidades 800 + borg y un tereno pa pone trailer 250 pa luna
Tel. 567 2564

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA BENDE
Un tereno propiedad di 268 m2 na Modanza y pa Afl.67.000 yama Mito
Cel. 593 6318

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. colo berde Excelente condishon
Tel. 565 1434

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Habitacion pequeña con todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert 1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tereno na Tanki Leendert 1056 m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA HUUR
appartment muebla na Ponton
Tel: 745 0559

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del artista Jacobo Borges, todos de la década de los setenta debidamente certificados
penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA HUUR
Camber cu cushina pa 4 persona na Tropicana Resort dia 30 di september pa 7 october US$600
Tel. 593 2552

TA BUSCA
Urgente casnan y apartment pa huur per direct nos tin cliente pa huur di biaha
Tel. 585 5054 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
4 stoel antique
Tel: 748 3307

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2 banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BUSCA
Urgente tereno pa cumpra minimo 200 m2 den Oranjestad plaka cash
Tel. 585 5054 / 563 1449

'Hende muhe merece miho, tur caminda rond di mundo'



UTRECHT - Nan a bisa e muhe na Merca cu e tin suerte e no ta un hende muhe na Santo Domingo, nan a bisa esun na Santo Domingo cu e tin suerte e no ta un hende muhe na Lebanon, nan a bisa esun na Lebanon cu e tin suerte e no ta un muhe na Saudi Arabia y ami ta cuestiona si algun dia, nos lo djis tin suerte di ta un hende muhe sin importa unda nos ta.

Mi hendenan, Hulanda ta di luto y bo feminista preferi tambe pasobra cada biaha un hende muhe muri na man di violencia, nos tur ta perde algo. Pa esunnan cu ta biba den nubia y no ta sigui noticia internacional. Ta asina cu un hoben di 25 aña yama Anne Faber a perde na Hulanda un dos siman pasa, el a bay un fietstocht y nunca mas el a bin bek. El a disparce di Amsterdamsestraatweg cual por cierto ta e caya unda mi ta biba. Despues di un buskeda hopi intenso, nan a haya su bais y tas. Mas despues nan a haya algun pista di hende, nan a gara un sospechoso y despues e miedo mas grandi a wordo confirma. Nan a haya Faber su curpa un caminda na Zeewolde cual ta mas o menos un ora leu di Amsterdamsestraatweg.

Un fayo huridico podise? Esun cu a comete e crimen tabata un sex offender cu den pasado a abusa dos mucha muhe violentamente y tabata den rehabilitacion. Pakico un hende cu un record criminal asina grandi ta den rehabilitacion y no bon cera den un prizon ta un otro pregunta. Pero wak e consecuencianan. Anne djis kier a bay core su bais y nunca mas el a bin bek. Poco luna pasa mi tambe a cuminsa core mi bais, mi ta kere mi a conta boso tur, pero hopi lihe mi a realisa cu mi long trips riba mi bais posiblemente no tabata un opcion mucho sigur y mi a stop. Mi tabata gusta e cuenta di core bais leu di ciudad, pasobra ta asina druk y mi tabata haya anshamento. E berdad ta cu desde tempo mi a bin biba na Amsterdamsestraatweg e caya a duna mi the creeps. Pero mirando con duro e ta pa haya algo pa biba aden na Utrecht, mi a keda. Un biaha mi a keda na mi amiga su cas te laat y mi a bay cas bek rond di 2or di madruga riba bais. E tabata e prome y e ultimo biaha cu mi a haci e joke ey, simplemente pasobra mi no tabata gusta e sentimento di ta asina laat mi so y tabata tin mucho homber ta cana rond na e oranan ey tambe.

Tur esaki ta djis contexto, djis yenando pagina, un caso tristo mas, pero esaki ta e realidad. Nos hende muhe ta vulnerabel na violencia y maltrato unda cu nos ta. Cu bo ta na Saudi Arabia of cu bo ta Hulanda cu supuestamente ta un di e paisnan mas feminista na mundo, semper bo ta den peliger simplemente pasobra bo ta muhe. Cu bo bay Aruba vakantie, bo ta den peliger pasobra bo ta un hende muhe.

E caso di Anne a mira un final, esun di Natalee ainda ta buscando di dje. Ta un muhe riba e mundo aki kiermen biba den un estado di paranoia. E kiermen wanta bo yabinan duro den bo man ora bo ta canando bay cas anochi boso. Tin ora e ta cana te skip bo cas, pasobra bo tras tabata tin un grupo di homber ta cana y bo tin miedo nan lo drenta bo tras. Pues bo ta keda cana te ora nan disparce pasobra bono kier nan sa unda bo ta biba. Ta un hende muhe riba e mundo ki ta biba cu miedo, ta subi un taxi anochi y resa cu e taxista no ta psycho cu na cualkier momento por pasa bo un man y intimida bo pasobra bo ta bo so den auto cu ne. E ta hiba un amiga cu bo baño semper, na tur evento grandi just in case algo mester pasa. Muhenan, nos ta haci tur sorto di cos pa nos propio siguridad. Desde e buddy system, na wak kico nos ta bisti, na comporta nos mes netjes, keda cas etc. Pero nada di esey ta salba nos, pasobra nos ta wordo mira como obheto pa mundo henter. Pasobra bida di un hende muhe den e mundo aki, simplemente no ta bal mesun hopi cu esun di hende homber y nos mester yena delaster un rekisito pa por wordo considera un bon muhe. E siman aki nan a haya Anne, e no tabata e prome, e no lo ta e ultimo. Podise algun dia, nos hende muhe lo ta liber di violencia y maltrato na man di hende homber, mi no ta perde e speransa ey. Mi hendenan, stima e hende muhenan den bo bida, trata nan cu dignidad y respet. No pasobra nan ta bo familiar, sino simplemente pasobra nan ta humano den un mundo cu ta haci tur cos pa deshumanisa nan.

Auto ta dal mucha na Barbadosweg

DAKOTA - Diabierna anochi riba caminda di Barbadosweg un auto a dal un mucha cu tabata riba caminda. E mucha a spanta despues cu e auto a touch e y consecuencia el a haya rasca na curpa.

Polis a bin pa investiga e accidente y paramedico a atende cu e mucha. E chauffeur di e auto mes a core bay debi cu el a spanta di mira multitud di persona pafo despues di e accidente.







Chauffeur burachi ta comete hit & run

MONSERAT - Na haltura di Yen Yen bar diasabra anochi un chauffeur di un Hyundai van a dal den un otro auto, lagando un persona herida.

E chauffeur a core bandona e sitio pero patruya di trafico yegando e accidente, a topa cu e van cu comete e hit & run.

A resulta cu e chauffeur tabata bou influencia. Polis a pon'e supla y a constata cu e tabata burachi.

Nan a detene e homber.



Cas bandona na candela

SEROE PATRISHI - Diadomingo prome cu 2or marduga riba e caminda di Sero Patrishi, desconoci a pega un cas bandona na candela.

E candela tabata basta grandi y polis di bario Oranjestad y otro patruyanan a yega di biaha. Bomberonan despues a combati e candela rapidamente.



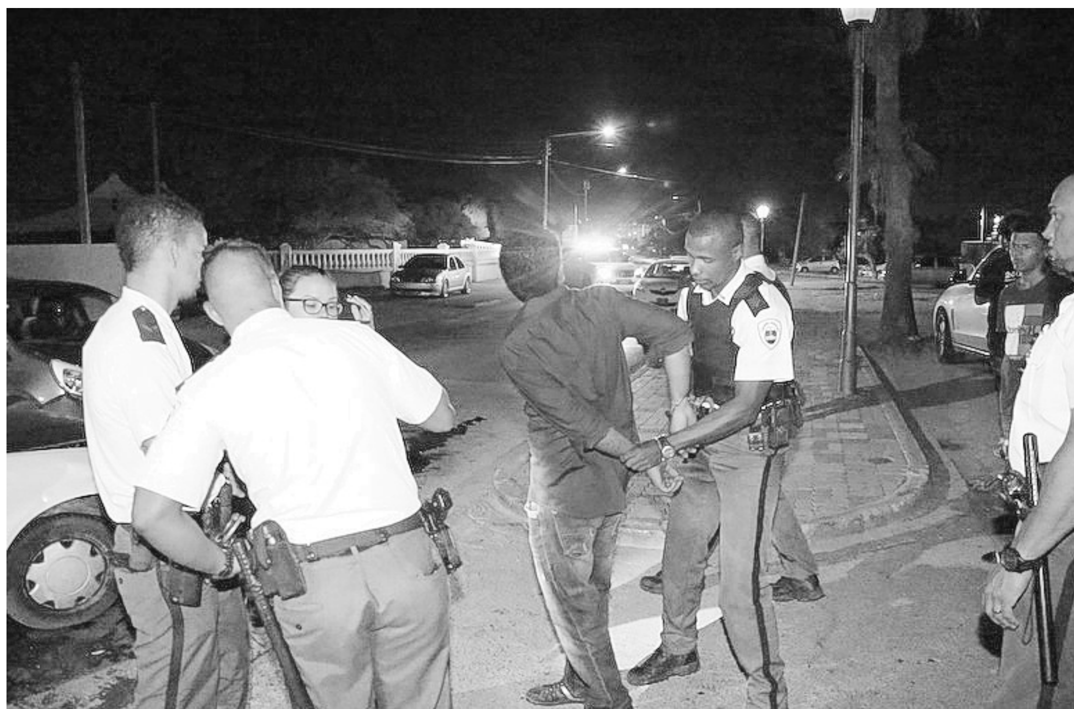


Ambos chauffeur deteni pa core auto burachi

NOORD - Diasabra marduga dilanti Lekker bar na Noord a sosode un accidente entre dos auto. Ambos vehiculo a keda basta kibra pero un persona so tabata tin kap na su cabes. Polis a pone ambos chauffeur pasa un test y ambos a supla basta di e limite.

A constata cu e auto marca Toyota Tercel tabata bayendo direccion pabou y e auto marca Kia Rio maneha pa un dama a bay lora nan dilanti. Ambos chauffeur burachi a keda deteni hiba warda di polis.







Chauffeur kier yega cas pura

SAVANETA - Diasabra pasa di 11'or di anochi na Savaneta chauffeur di un Hyundai i10 a bay pasa un otro auto djis pa e yega su cas lihe cu tabata dos cas leu di e accidente.

E chauffeur a dal den e otro auto cu el a bay pasa, touch cu esaki perde control y basha cura di cas abou.





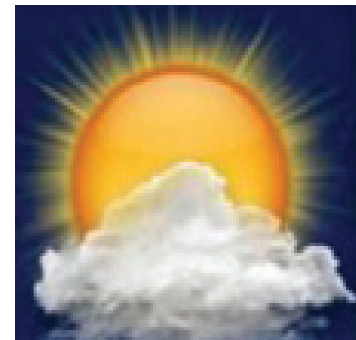


Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:21pm y lo sali mañan mainta 06:30am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost y noordoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo: Durante proximo 24 ora, humedad induci pa un ola tropical cu ta move den region local bayendo west, lo produci temporalmente mas nubia den region local. Pa e motibo aki por spera un awasero localmente.
Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 5 pia.



DNM: 'daño minimal na naturalesa causa pa tanker pega na rif'

ORANJESTAD - Riba 2 di september un tanker a pega riba rif na Renaissance Island y a detene e capital cu tabata mas alcohol den su sanger cu permiti. Awor autoridadnan ta informa cu a laga e barco y capitan bay y cu e daño na naturalesa tabata minimal.



Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a haci un 'full investigacion' asina polis ta informa, pa wak si tabatin daño y siguramente na e rif. Esaki tambe como cu coral na Aruba ta proteha. Segun polis e rapport di DNM di e investigacion ta mustra cu e daño tabata 'minimal den e area y no tabatin hopi coral'. Polis a manda potretnan tambe di e situacion bou awa.
Ministerio Publico a duna e capitan y compania un boet pa motibo cu tabata burachi na trabou. Durante e 10 dia di investigacion unda e capitan a keda deteni, dado momento Departamento di Scheepsvaart a kita e confiscacion di e barco. Vocero di polis ta remarca: "Danki dios e barco no tawata carga cu zeta y e daño tawata limita na naturalesa."
E barco ta yama Thayer y normalmente ta carga azeta. Riba 2 di september tabatin 24 tripulante abordo. Segun rapport di polis: "E capitan S. Singh a declara cu pa 19:30 nan mester a bin na pilot station Barcadera cu ta 1,5 nautical miles leu di tera pa topa cu e supply boat Orion pa haci 1 crew change. Ora e barco Thayer a jega na 1,5 nautical miles e supply boat Orion a bisa nan bin mas cerca pa nan haci crew change. Asina e barco Thayer a keda drief bin mas cerca. Ora cu e barco Thayer a jega na un distancia di 0,4 nautical miles di tera, nan a realisa nan ta mucho cerca y a purba haci maniobra pa evita e barco pega riba rif. Pero esey tawata mucho laat y e barco a drief na un speed 0,4 miles pa ora y bin pega den rif."
Durante interogacion polis a constata cu e capitan tawata 'hole fuerte na e consumo alcohol'. A pidi su cooperacion pa haci un test di alcohol cual el a haci. E la blaas 933 UGL. E di dos biaha e tabata supla 955 UGL. Cual ta 4 biaha mas cu permiti segun Haven en Rede-/verordening di 220 UGL, segun nos autoridadnan.
Bon Dia Aruba kier remarca cu ya nos a publica diferente articulo cu Aruba no ta prepara suficiente pa un calamidad grandi unda un barco di azeta ta lek cerca nos costa. Tur dia tin un gran cantidad di tanker cu ta pasa nos isla carga cu azeta.





Studiante na Hulanda, Celena van der Linden:



DEN HAAG - Celena van der Linden ta un hoben di 21 aña studiando International Business and Management na Den Haag, despues di a scoge un ruta un poco peculiar e hoben a dicidi di cambia su estudio un poco. Den e edicion aki e ta comparti cu Bon Dia Aruba un tiki di su storia y su decisionnan.

Bay studia na Hulanda tabata un decision masha simpel pa e hoben aki, e tabata cla pa bay explora Europa y sigui su estudio pafo di Aruba. Pero muda pa un otro pais, no tabata algo cu semper tabata facil.

"Mi a nace y crece na Aruba te cu mi 11 aña. Pa motibo cu mi tata ta traha den e industria di hotel, nos famia a move rond basta biaha pa su trabou. Nos a biba na diferente pais y despues dicidi di bin bek Aruba. Ora mi tawata chikito e tawata hopi dificil pa keda cambia scol, haci amistad y basicamente custumbra pa biba na un pais nobo. Pero awo mi ta realisa con importante e rol di e experiencia aki tabata den mi bida. Mi a logra siña tocante diferente cultura, haci amistad cu ainda mi tin contacto cu nan. Mi a experencia mundo desde un otro punto di bista y esey a haci mi ken mi ta awe."

Hulanda

E hoben ta comenta cu e ta gusta Hulanda pero si el a cambia scol un biaha pasobra su prome escogencia no a cay mucho na su agrado. "Mi semper a tuma mi estudio hopi serio y balora e oportunidad di tin un educacion. Ora mi a bin biba na Hulanda, mi prome aña mi a biba na Arnhem pa studia International Business and Management. Pero mi no tawata gusta mi scol, mi a logra pa haya mi propedeuse y despues mi a dicidi pa cambia pa un otro scol. Actualmente, mi ta haciendo e mesun carera pero na Den Haag."

Fast Track

Hulanda ta yena cu hopi diferente opcion pa studia. Entre otro, haci un fast track tambe ta un di nan. E studiante kier a reta su mes. "Mi prome aña na Haagse Hogeschool mi a dicidi pa haci e fast-track program. E fast-track program ta pa bo por cambia bo estudio den 3 aña. Pues tur cos cu normalmente studiante nan ta haci den 12 siman, ami mester a haci den 6 siman. Mi tabata kier caba mi estudio mas lihe posibel y no perde tempo. E tawata consumi hopi di mi tempo y energia. E tawata un challenge cu mi a echt gusta pero mi a ripara cu e el a bira mucho hopi riba mi y mi a dicidi pa haci e normal track bek. Awo mi ta un second year student den e normal track di International Business and Management."

"E tawata un decision hopi dificil pa mi por a bisa cu mi kier bay bek den e normal track. Paso mi kier a mustra mi mes cu mi lo por a haci e fast-track pero despues mi a ripara cu mi no tawata contento cu mi mes. Mi estudio tawata hopi time-consuming cu mi no tawata tin tempo pa mi mes, pa mi amistad nan of pa haci locual ta haci mi feliz. Mi sa cu estudio ta importante pero tambe ta importante pa mi por enjoy life and study. Mi tawata pone mucho presion riba mi mes unda cu no tawata mester."

Youtube y futuro

Awo cu e tin mas tempo pa su mes e ta enfoca riba haci locual e ta gusta. "Recientemente mi a cuminsa cu mi YouTube channel cu ta yama Celena Maria esaki tabata algo cu semper mi kier a haci pero nunca mi tawata tin the curahe pa haci. Akinan ta unda mi ta haci lookbooks (fashion videos), travel videos, makeup tutorials and much more to come. El a tuma mi hopi tempo pa mi por a cuminsa esaki paso mi tawata tin miedo di pone mi mes out there of mi tawata tin miedo di loke hende lo pensa di mi. Pero awo mi por bisa, cu porfin mi a haya e curashi. Mi gol cu mi lo kier yega cu esaki ta pa mustra cu makeup is not as hard as it seems



Pa conclui e hoben ta comenta cu e lo keda enfoca riba business como e aspecto mas importante di su carera. Fuera di esey e tin algun soño mas. E lo kier participa pa Miss Aruba tambe y habri su propio clinica di veterinario na Aruba. E ta bisa cu despues di tin un base den mundo di business, e lo kier persigui su otro soño cual ta bira doctor di bestia. E hoben ta subraya cu cualkier otro hoben cu kier bin studia, mester tene na cuenta cu e ta importante pa nan haci algo cu ta bay haci nan feliz.

BONDIA ARUBA

Tarine Saladin ganado di Student Chef Challenge





ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e competencia di Student Chef Challenge organisa pa Aruba Bank. Aki ta unda 5 studiante a competi contra otro y na mes momento a gana experiencianan gastronomico pa ta chef den un cushina. Como resultado Tarine Saladin cu tabata representa The Old Fisherman a bira e ganado di e Student Chef Challenge. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi.

E studiantenan cu a participa tabata Karl Michael de Cuba, Michelaine Abreu, Jovianka Ridderstaat, Dwight Kelly y Tarine Saladin. Cada participante a haya e oportunidad di traha cu chefnan conoci na Aruba di e restaurantnan The Old Fisherman, The Kitchen, Tierra del Sol, The Mill y Gari Wasabi, kendenan a guia e participantenan. Nan a train pa prepara diferente plato pa e reto aki y a haya diferente tipnan pa asina nan por prepara platonan unico, exotico y delicioso, segun e organisado.

“Durante e anochi di competencia tur hende a keda asombra con lihe cada participante tabata traha, pero tambe con creativo nan tabata. Cada uno a bin cu platonan delicioso y diferente pa asina e huradonan por a purba. Esaki a pone cu e no tabata facil pa nan por a scoge e miho plato di anochi. Por a mira na nan cara cua plato nan a gusta mas cu otro y a duna cada participante un conseho pa sigui mehora nan mes.”

E studiantenan ta gradici e chefnan cu a yuda nan, kendenan a siña nan diferente tecnica y decoracion. Cada participante a demostra algo diferente e anochi y esaki a pone cu no tabata facil pa scoge esun miho, ya cu tur tabata enfoca pa ta e miho, asina e organisaion ta bisa.







Caribbean Congress of Active Aging 'hopi informativo'

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga First Caribbean Active Aging Congres, cu a wordo organisa pa Fundacion Movemento ta Bida den Cas di Cultura.

Un total di 175 persona a participa na, e prome parti di e congreso di embeyecemento activo (Active Aging) cu tabata diabierna. Aki ta unda e profesionalnan Servaas Mes, Erik Peper, Joke Smith Kesteloo,Jeroen van der Spil Charlene Leslie y Iraida Thijzen a duna diferente tayernan. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi di e organisacion.





E segundo parti di e congreso aki a tuma luga diasabra ultimo aki tabata tin diferente experto internacional y local a hiba palabra. E expertonan a bin for di Estados Unidos, Canada, Brazil, Curaçao y di Aruba. Un grupo grandi cu mester a bin for di Puerto Rico lastima mester a cancela debi na e problemanan cu ainda na tin na nan pais debi na horcan cu a laga un desaster na nan pais. E congreso aki tabata pa tur hende cu tin di haber cu personanan adulto pa asina sa con pa tene nan activo.

FMTB tin ya pa dos aña caba un programa den diferente districto na Aruba na unda nos adultonan ta bay y haya les con pa keda activo na un manera recreativo (Hunto Nos ta Vence embeyecemento).Cu e congreso aki FMTB y Aruba ta bay dilanti den henter Caribe pa promove Active Aging ya cu ta pa prome biaha cu esaki a wordo organisa den Caribe.

E congreso aki tabata pa conscientisa pueblo en general riba:

-Pa alerta nos adultonan cu nan mester biba mas activo

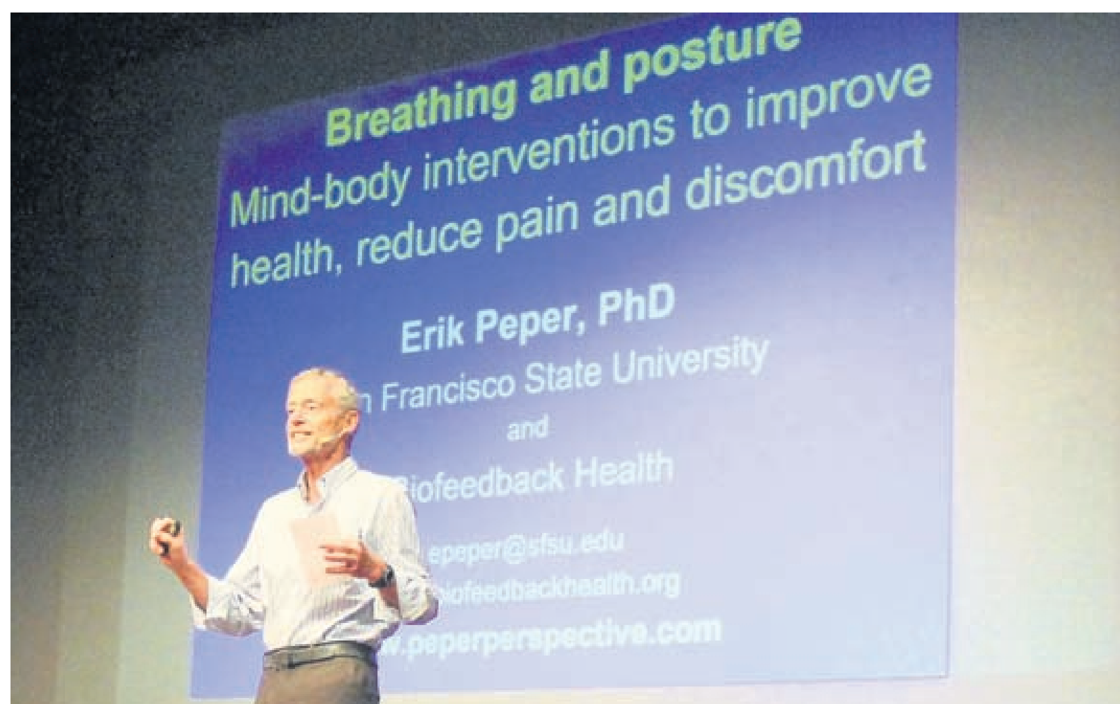
-Pa informa e profesionalnan cu ta traha cu y pa nos adultonan di e beneficio pa promove un bida mas saludabel y activo.

-Promove un bida largo di actividad fisico pa esunnan mas jong den nos poblacion p'asina nan keda activo y saludabel tambe ora nan ta ariba un edad avansa.



















Guardian Sprint Triathlon cu record personal pa hoben Eights

ORANJESTAD – Ayera atletanan entro otro un grupo grandi di hoben a competi den e Guardian Sprint Triathlon na Boca Catalina.
Esaki ta e resultadonan cu te awor nos a logra di haya.

Giannon Eights, Linda Smit y Christian Jansen a gana den nan categoria.
Segun fuente 297Sports e hoben Eights a mehora su record personal cu casi 5 minuut desde e ultimo sprint triatlon na januari e aña aki. El a competi diadomingo den e categoria junior (750 landamento, 20 km bais, 5 km coremento). Atleta Smit a gana den e categoria Female Open 15+ (mesun distancia cu e junior nan). Y atleta Jansen a gana den e categoria Kids till 14 years (375 landamento, 10 km bais, 2,5 coremento).

(Potretnan cortesia di famia Postma)







Aruba ta gana den futbol na Koninkrijks Toernooi

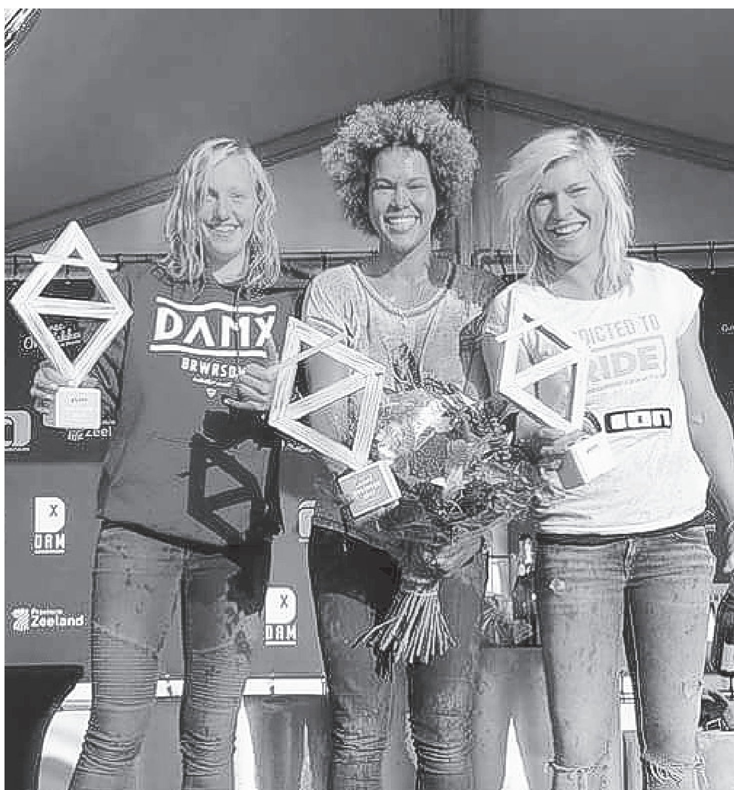
WILLEMSTAD - Aruba a logra triunfa den e di dos edicion di Koninkrijks Toernooi 2017 cual e biaha aki a tuma luga na Corsou. Aki ta unda Aruba a competi den





e deporte di futbol hunto cu Corsou y Hulanda. Esaki ta di dos aña consecutivo cu Aruba titula campeon.
E meta di Koninkrijks toernooi ta pa mustra e hobennan cu den bida tin algo mas pa nan cu no ta cos nan negativo y pa medio di deporte e ta trece nan hunto pa laga nan mes wak entre nan cu por hopi mas di loke nan mes ta kere.

Sarah-Quita Offringa ta conkista titulo maximo European den freestyle



ORANJESTAD - Un bes mas Sarah-Quita Offringa ta logra un premio, e biaha aki esaki a sosode na Europa unda e ta gana e titulo maximo Europeo den freestyle windsurfing na Brouwersdam.
E nabegante Maaike Huvermann ta finalisa na di 2 luga. Esaki ta segun fuente 297Sports.

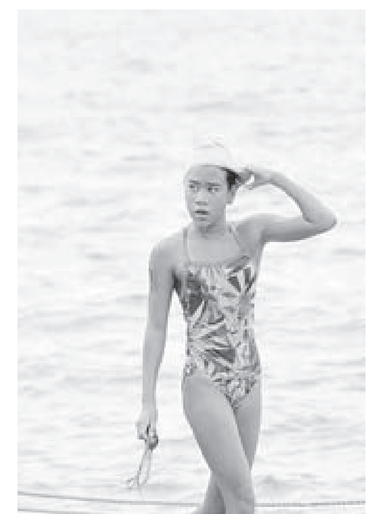


Davy Bisslik ganado di 5km Open Water 2017

ORANJESTAD - Ayera a tuma luga e competencia di Open Water 2017 organisa Aruba Dolphins Swimming.

Hopi hende a participa y na final Davy Bisslik a sali como ganado den e competencia di landamento di 5km.





Aruba ta triunfa den e competencia di Dutch Caribbean Fencing Championship

ORANJESTAD - Recientemente e federacion di esgrima Arubano, SABA a organisa e competencia internacional di esgrima bou nomber di Dutch Caribbean Fencing Championship 2017. E competencia aki a tuma luga na Centro Deportivo Betico Croes na Sta Cruz y a dura un total di dos dia. Atletanan di nos hermana isla Curaçao tambe a participa na e competencia aki.

Durante preparacion pa e competencia aki e federacion di esgrima a organisa un tayer di esgrima, duna pa e experto Sarkis Asadorian cu a dura 6 dia largo y mester bisa esaki tabata tin un impacto positivo.

E resultadonan mas yamativo obteni pa nos atletanan di esgrima den e categoria di 11 aña di edad den e disciplinanan di Sabre, Foil y Epee e hoben Nikaina Thompson ta conkista prome luga den tur tres disciplina. Den e categoria junior y senior mix Sabre, aki Tirslain Jansen ta logra prome luga mientras den Foil, Tirslain ta logra un tercer luga. Den e categoria Cadet den mix Sabre, mix Foil y mix Epee, e hoben Alex Wever a sa na gana den e dos di e tres discplinanan competi. Alex ta triunfa den Foil y Epee mientras den Sabre e ta keda na di dos luga. Mester bisa cu Aruba a gana den e categoria ekipo lidera pa nan capitan Tirslain Jansen, Ezzedean Vrolijk, Shellian Thompson, Alex Wever y Sofia Dorcas.







Gavin Debevere a representa Aruba na e 50th International Bonaire Regatta



ORANJESTAD - E hoben sailor Gavin Debevere a participa den e competencia di 50 edicion di e Bonaire Regatta durante fin di siman .

E hoben Debevere a logra gana 1 gana prome luga y 2 biaha un di dos luga.

(fuente: 297Sports)





Feyenoord hopi satisfecho cu e desaroyo di Jayroy Aparicio

ORANJESTAD - Despues di 4 luna cu e hoben futbolista Jayroy Aparcio a permanece na Hulanda, Jayroy Aparcio haya su prome evaluacion di e club Hulandes Feyenoord. Feyenoord a informa su mayornan cu nan ta hopi contento cu e desaroyo di Jayroy Aparcio, y cu su progreso ta bay den bon direccion. Esaki segun fuente 297Sports.



Den luna di februari 2018 Jayroy Aparcio lo haya si di dos evaluacion, y esaki lo ta











su evaluacion final unda cu Feyenoord lo dicidi si Jayroy Aparcio lo keda pa e siguiente aña den e organisacion profesional.
Den fin di siman cua pasa Jayroy Aparcio a anota 4 gol pa e ekipo di Feyenoord durante di e wega Feyenoord O7 contra VFC09 Vlaardingen

Mas di 1600 wega di futbol a wordo hunga durante campeonato 2016-2017



ORANJESTAD - Richard Dijkhoff, presidente recien reeligi di AVB a dirigi su mes na tur presente den stadion durante e apertura di weganan den division honor diabierna ultimo.

"Pa mi ta un honor grandi pa ta para boso dilanti awe pa duna inicio na un otro campeonato nacional, e biaha aki ta esun di Division di Honor 2017- 2018. Mi ta bisa honor, pasobra no ta mas cu algun siman pasa, cu mi tabatin e honor di conta cu un sosten mayoritario di clubnan di futbol di Aruba, pa mi sigui dirigi Arubaanse Voetbal Bond pa 4 aña mas. Esaki a wordo bisa na comienso di e apertura di e campeonato Division di Honor 2017-18 den Stadion Guillermo P. Trinidad", asina e ta bisa den un relato cu nos a ricibi di e bond.

"Pa loke ta futbol na Aruba, mi por bisa cu ultimo aña, e deporte Rey a luci den gran forma. E campeonato 2016-2017 a produci no menos cu 1600 wega, entre tur e liganan, di mucha te veterano, den cual tin mas o menos 3 mil futbolista. Cu orguyo mi por bisa cu futbol ta e deporte mas practica na Aruba y tambe na mundo! Futbol no ta solamente un deporte pa competi, pa anota gol, pero tambe e ta promove disciplina, union, ta uni clubnan y paisnan."

Papiando di e organisacionnan internacional, Aruba e ultimo añanan a traha duro pa mehora nos nomber na e nivel ey, segun e bond. "Nos ta orguyoso di anuncia cu nos ta masha bon mira den Caribe cerca CONCACAF, na Hulanda cerca KNVB y na mundo cu FIFA. Tur e organisacionnan aki ta brindando nos apoyo, tanto financiero, pero tambe cu conocemento."

Melvin Tromp(AVP):

'Evelyn ta vrij cu Otmar pa forma gobierno y Xiomara ta insisti cu mester condena Otmar'

ORANJESTAD - Proceso pa formacion di un gobierno di coalicion nobo ta continuando pero na mes momento por scucha cantidad di informacionnan contradictorio riba henter e proceso aki segun miembro di fraccion di AVP, parlamentario Melvin Tromp ta mustra.



Segun sr Tromp den tur declaracion di e lider di MEP, Evelyn Wever Croes, e ta practicamente riba un ambiente di vrijmento cu e lider di POR, Otmar Oduber pa asina e por cumpli cu su soño di bira Prome Minister di pais Aruba.

Sinembargo na mes momento por scucha declaracion di otro miembronan di partido MEP den programanan radial y na television, di un situacion totalmente diferente na loke e lider di e partido geel mes ta pretende di mustra. Xiomara Ruiz Maduro den un declaracion fuerte a sigura cu integridad ta sigui di ta un base fuerte pa formacion di e proximo gobierno y a mustra cu esun cu tin cu wordo investiga, lo wordo investiga.
Parlamentario Tromp ta mustra aki cu den pasado algun miembro di fraccion di MEP, entre otro su persona, su coleganan Dangui Oduber y Guilfred Besaril, a acudi na Ministerio Publico cu peticion concreto pa inicia un investigacion contra maniobranan di e tempo ey, Minister Otmar Oduber su maneho relaciona cu asuntonan cu lo no ta cuadra cu regla y leynan existente.
Segun sr Tromp, e desaroyonan contradictorio aki no ta solamente limita na e insistencia di e lider di MEP, Evelyn Wever Croes, pa mustra cu tur cos ta bayendo bon y por a scucha Parlamentario Xiomara mustra bon cla cu e proceso caminda tin cu trata di yega na e condicionnan pa forma un Conseho di minister y di otro asuntonan importante, ta bira e etapa mas serio y aki el a mustra cu no por kita for di e situacion cu tabatin prome cu eleccion.
Ya caba por ripara cu den pueblo tin un reaccion totalmente diferente cu loke e lider di MEP ta ilustrando for di momento cu resultado di eleccion a bira conoci, caminda hopi ta esunnan cu ta puntra ta con partido MEP, diripiente lo kier confia y traha cu un lider di POR.

Tabata e propio lider di MEP cu a insisti pa tanto Xiomara, Dangui y Guilfred bay Ministerio Publico pa entrega keho contra di e lider di POR den su calidad di Minister di gobierno di AVP y aki parlamentario Melvin Tromp ta mustra cu hasta Evelyne a bin cu un nomber special pa e lider di POR, esta Otmar y Strawberry pero awor ta mustra cu nada di esaki lo ta un problema pa asina su persona por bira Prome Minister di Aruba.

Sr. Tromp ta mustra cu awor mester trata di aclaria ta kende ta sintando den scochi di kende, ya cu un banda e lider di MEP ta papia asina bon di e lider di POR pa forma un gobierno mientras cu den entrevista na radio Xiomara ta papia cu tur cu mester wordo investiga lo wordo investiga manera pueblo ta exigi.

Ta notabel cu tin dos coriente na e momentonan aki den partido MEP caminda di un banda tin e lider di MEP cu sosten di Hendrik Croes ta insisti pa forma gobierno cu POR mientras cu di otro banda por tuma nota cu tin e otro grupo cu tin sosten di e lider honorario di MEP, Nelson Oduber, cu ta forma pa Xiomara y su yiu Dangui, cu no ta mira bentaha algun di traha cu un lider politico cu nan mes a cuestiona y cu pueblo a rechasa segun parlamentario Tromp ta mustra.

MEP:

'Lo concentra riba crecemento di turismo den cantidad y calidad'

ORANJESTAD -Ta obvio cu despues di e ceramento di refineria Valero na 2012, e industria di turismo ta Aruba su unico pilar economico na e momentonan aki.

Hopi esfuerso a wordo dirigi pa hisa cantidad di bishitantenan pero a perde e calidad di nos bishitantenan for di bista y poco atencion a wordo duna na evalua kico ta necesario pa cu e productividad di e industria aki mirando cu turismo na Aruba ta saturando.

Aruba ta sinti esaki pa e echo cu menos placa ta keda atras mirando cu bishitantenan ta gastando menos placa mientras nan ta na Aruba y specialmente tur tendencia ta mustrando cu bishitantenan ta bin mas y mas cu paketenan pre paga y un cantidad significante ya ta bin Aruba cu paketenan 'all-inclusive'.

MEP lo no solamente concentra riba crecemento den cantidad pero tambe hisa e calidad di nos bishitantenan dirigiendo esfuerso pa atrae bishitantenan cu por gasta mas na Aruba.

Esaki ya ta bahando e rentabilidad di placa cu tin disponibel pa mercadea nos pais, cu ta mas cu dobel di añanan atras. A pesar cu e cantidad di tourist stay-over a crece, e crecemento aki no a traduci su mes den crecemento di GDP. Di otro banda, e cantidad di call nan di barconan crucero, y e cantidad di turistanan crucero a baha. E desaroyo aki ta preocupante y mester di mas atencion.

Mester duna mas atencion con pa yega na un miho mix di mercado cu Aruba lo atrae pa nos desvia nos dependencia riba algun mercado so, haciendo nos economia mas vulnerabel pa loke por pasa na e paisnan aki y nan economia. Ultimo cifranan ta mustra cu hasta nos bishitantenan di Merca ta concentra practicamente pa 75% riba e area Noroeste so di Merca.

Mirando cu awor tin mas fondo disponibel pa mercadeo y promocion, haci pa cada florin bal mas na e momento di inverti den mercadeo.

Aruba ta ser mira y categorisa como un destinacion caro den region. Mas cu mita di su bishitantenan mes ta indica esaki. Awor mas ainda mirando e medidanan fiscal cu a wordo introduci cu ta impuesto directamente riba e bishitantenan.

Otro area di preocupacion ta siguridad cu Aruba por ofrece su hendenan pero tambe su bishitantenan. Mas y mas ta registra casonan di robo y atake riba nos bishitantenan, cu por pone cu Aruba ta perde e imagen di ta un destinacion safe pa biaheronan.

Pa Partido MEP prioridad ta un turismo fuerte y sostenibel. Nos lo lucha pa mantene e producto turistico Aruba na un nivel di calidad y haci e industria aki mas productivo y rendabel, mirando su estado di saturacion na e momentonan aki.

Mester pone enfasis riba calidad y no cantidad y enfoca riba upgrading di e producto turistico Aruba. Drecha y crea atraccionnan turistico. Mester rejuvenece y r inventa e producto turistico.
Hunto nos ta logra mehora esaki. Dia 22 september, duna nos bo voto di confiansa. MEP su prioridad ta pa e trece e trankilidad economico bek pa nos pais.



POR:

'Maneho actual di medio ambiente no ta sostenibel'

ORANJESTAD - Cambionan den infrastructura ta inherente na desaroyo di un pais. Desaroyo di un pais ta implica tambe cu tin atencion y maneho pa medio ambiente, entre otro pa salvaguardia y cuida su naturalesa.

Riba 16 di februari 2013 tur 21 miembro di Parlamento a firma un mocion unda a defini 16 area di naturalesa cu lo wordo proteha. Te cu awe esey no a tuma luga.

Un maneho di medio ambiente ta exigi, seriedad, un maneho consistente y ehecutabel. Un aspecto cardinal den esaki ta un cuadro legislativo solido, un acercamento integral y un plan di implementacion realistico.
Partido POR ta para firme pa esaki den su vision '17-'21.
Propone leynan no tin balor si no tin maneho pa implementa nan. Banda di esey, integracion di e ley, un plan di control y sancion como tambe un plan di conscientisacion ta sumamente necesario.

Nos medio ambiente ta cada dia mas bou di presion. Solamente intencion pa proteha naturalesa no ta suficiente. Ta rekeri un acercamento activo, inclusivo y consistente pa percura pa nos recursonan natural unico no bay perdi pa semper. E maneho actual di medio ambiente ta sumamente fragmenta y no ta bon organisa, locual, comprendibelmente ta conduci na frustracion cerca e NGO-nan cu ta activo riba e tereno di medio ambiente.
Nos comunidad ta birando cada bes mas consciente di e balor di cuida nos medio ambiente y organisacionnan individual ta haci hopi esfuerso pa duna sosten na esaki. Ta responsabilidad di gobierno pa tuma un actitud proactivo den e esfuersonan aki.

Den su Vision '17- '21 partido POR ta subraya e responsabilidad aki dor di defini e 4 aspectonan indispensabel pa un maneho di proteccion di medio ambiente factibel esta: un cuadro legislativo, un maneho integral, un plan di control y sancion y conscientisacion di nos comunidad.



Quota su siman di kibra silencio ta cuminsa

ORANJESTAD- E siman aki Quota International Aruba lo cuminsa cu nan siman di kibra silencio. Durante e siman aki publico en general por yama e 4 partnernan di Quota pa asina haya un test di oido gratuito. Tambe Quota ta informa cu por cumpra carchi pa nan seminario tumando luga riba 25 di november.

Nancy Djoehari di Quota ta splica kico e seminario lo encera. "E aña aki nos a enfoca riba e topico di health & wellness. E titulo di e seminario lo ta In Pursuit of a Balanced life."

E seminar lo tuma lugar november 25 na Hilton Hotel di 9 or y mey pa 2 or y ta inclui un coffee break y un lunch. Lo tin 2 oradonan tratando diferente aspecto di salud:

Kristen Johnson Brogan, kende ta un dietista certifica, chef, instructor di yoga y experto di mindfull living lo ta e orador internacional.
Su lema ta 'mindful eating, mindful moving , mindful living'.
E orado local lo ta Gea Souge, kende ta un life coach.



Test di oido gratis
Durante siman aki publico en general por haci test di oido gratis na e 4 partnernan di Quota, cual ta Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido (FEPO), SVb San Nicolas, Oduber & Kan y Aruba Hearing Institute. Lo por yama cualkier instancia menciona pa haci e test.





Digicel a habri tienda nobo na Tanki Leendert

ORANJESTAD - Diasabra ultimo Digicel a inaugura su prome Expierence Store na Tanki Leendert, unda cu clientenan a yega pa asina experiencia e servicio nobo cu nan ta ofrece.

Segun e compania 'e servicio na Experience Store ta completamente diferente, pasobra no tin solamente e counter unda empleadonan ta warda pa atende clientenan y tin un fila pero awo e empleadonan lo ta atendiendo clientenan riba e workfloor mes'. "Nan lo ta canando cu un tablet pa acerca clientenan y por haci benta riba e tablet", asina e compania di telecom ta bisa den nan relato. Durante e evento special diasabra clientenan por a probecha di prijsnan special di diferente pakete y celular.
E tienda ta habri di dialuna pa diasabra di 9 di mainta te cu 6 di atardi







Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bay keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tatarawela, mama bieuw :

Aura Fuentes Laclé

Mihor conoci como "Lola"
*22-08-1936 - †11-10-2017

Na nomber di su:
Mama : † Fortunata Luidens
Tata : † Placido Laclé
Casa: †Miguel Angel Fuentes
Yiunan : Nico y Imelda Fuentes y Famia
Lidia Fuentes y famia
Buchi y Margriet Fuentes y famia
Greta y Arcangel Martes y famia
Ruben y Zoraida Fuentes y famia
Lucien Fuentes
Nelson Fuentes y Sonia Maduro y famia
Jolanda Fuentes y Juancho Kock y famia
Enrique (Juw) Fuentes y famia
Beatrix Y Reynaldo Gomez y famia

Rumannan : † Efigenio y Sarita Laclé y famia
†Ramon y †Aida Laclé y famia
† Theodoor y †Maria Laclé y famia
Antonilia y † Juan Lampe y famia
†Valeriano Laclé
†Mario Laclé
Pedrito y † Vicenta Laclé y famia
Gilberto y Rita Laclé
Paulo Laclé y Dorothea Rip y famia
Elias y Lucia Laclé y famia
Delia Laclé y famia

Cuña : †Dionisia Fuentes Tromp y famia
Nieto y nietanan: Naldo, Dhanny, Anouska Fuentes, Meruza Wever, Marisol y Romeo Fuentes, Giovanni y Anchére Martes, Angelo, Steve, Stephany Fuentes, Julissa, Nerissa , Nigel Fuentes, Jayson Banfield, Rigmar y Jomar Kock, Mark Fuentes, Joanne Gomez, Urvin Paesch.
Bisanieto y bisanietanan y tataranieto, sobrino y sobrinanan, iha, swa y cuñanan, tanta y omonan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan.
Demas famia : Fuentes, Laclé, Luidens, Koolman, Dubero, Kock, Martes, de Cuba, Maduro, Kelly, Gomez, Tromp, Wever, Farro, Banfield, Loefstok, Yung, Bergrok, Paesch, Lampe, Erasmus, Regales, Winterdaal, Agustin, Chirino, Rip, Mejia, Marin, Palfit, Oduber, Ras, Rodriguez, Vrolijk, Croes, Pau Martinez

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 17 di oktober 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Un gradicimento na Dr. Jones y Anuska Jeandor, Cas di Machi, Christina y tur empleadonan pa cuido y amor pa nos mama.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Alberto E. Wernet

*21-09-1930 - +14-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Belkis Flores

*22-05-1959 - +15-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberashon bin. Abo lo yama , I ami lo kontestá Bo; lo Bo anhelá na e obra di Bo mannan. Job.14:14-15

Cu honda pena y agradecido pa tur loke e la haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos difunto stima:

Martin Hector Faustin

Mihor conoci como "Faustin"
*28-06-1953 - †14-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di:

Rita C. Arendsz Croes

*03-06-1947 - †13-10-17

Acto di entiero ta wordo anuncia despues

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sra. Flora Maria Lacle

Mama di nos colega Shirley Lacle-Nicolaas

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diamars
17 di october 2017 di 2'or pa 4'or di atardi
na Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Gerencia y Personal di **N.V. ELMAR** ta manda palabranan di profundo
condolencia na nos colega Shirley y demas famia.
Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki y
cu Sra. Flora sosega na paz.

ELMAR
Redefining Energy



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Je geloof was je kracht, je warmte, je vrolijkheid, je positivisme, je liefde, speciaal voor minderbedeelden. Wat zullen we je missen..."

Augustina Veronica de l'Isle-Rafael

Mihor conoci como "Mama Tina" of "Tina"
Weduwe van Ernand Horatus de l'Isle
*29-04-1923 †11-10-2017

Kinderen: Ernand (Papy) de l'Isle
Marius (Maiky) de l'Isle
Luty & Lies de l'Isle-Reynierse
Zanette & David Vos-de l'Isle
Suzette de l'Isle
Trynke de l'Isle-Anema
Anneke Façee-Schaeffer
Kim Tilleman

Kleinkinderen: Mike & Gillian, Marny & Cedric, Willy & Denise, Nicole, Sarah & Jose, Remi & Wendel, Daphne, Brian, Marco, Kimberley & Arnold, Vanessa, Marc & Gita, Dave, Stephanie & Lino, Sadira & Justin, Tiana, Maurice, Iona, Alexi
Achterkleinkinderen:
Ella, Dylan, Jesse Ch., Quentin, Eva, Autumn, Miko, Jesse, †Lara, Taro, Sophie, Naomi, Ravi, Lea, Zoey, Yuna, Mila, Elijah, Benjamin, Serge, Kyano, Mason

Broer: Eloterio (Techi)
Overige familie en vrienden
Met speciale dank aan Sor Marleny en Leticia
Gelegenheid tot condoleren op maandag 16 oktober 2017 van 19:00 - 21:00 uur bij Aurora Funeral Home.
Er is ook gelegenheid tot afscheid nemen op dinsdag 17 oktober 2017 vanaf 2 uur in St. Franciscus kerk te Oranjestad. De begrafenisdienst vindt plaats om 4 uur.
Na de teraardebestelling liever geen rouwbeklag aan huis.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Clyde Orlando James

*22-01-1962 - †06-10-2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



""Ki alegria, ora
nan a bisa mi:
"Ban cas di
Señor!"

Salmo 122

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur loqual ela significa pa nos, ta anuncia fallecimiento Cristianamente di:

Reynaldo Leon

Mihor conoci como Nadi
*17-02-1936 - †11-10-2017

Na nomber di su
Estimada esposa: Rosalba Leon-Lopez Arboleda
Rumanan: Ana Maria Feliciana
Cuña: Julia Thiel-Kelly
Omo: Chan Leon

Sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, primo y primanan, swa y cuñanan na Colombia y demas famia y conocirnan na Colombia. Bisiñanan, comer y compernan, conocirnan, amigo y amiganan, ex-coleganan di WEB y Rhodana Security.

Demas famia: Leon, Lopez, Alboleda, Thiel, Kelly, Feliciana, Croes, de Mey, Rivero, Maduro, Werleman, Rasmijn, Geerman, Oduber.

Ta invita pa acto di despedida y condolencia dialuna 16 oktober 2017 na Aurora Funeral Home for di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion ta tuma luga den seno familiar.

Ta lamenta cu despues di cremacion no tin bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu Honda Pena
Pero Conforme Cu
Boluntad Di Dios
Nos ta Participa Fayecimento di
Nos Mama Stima, Nos Wela, Nos Tanta y Nos Amiga

Bertha Maria Britten

*06-06-1927 - †13-10-2017

Na Nomber di su:
Yiunan:
Michelle y Roland Edwin Thiel
Soraya Margareth y Aldric Werleman
Johnny Croes y Carolina Andrea Zapata

Su Nietonan y Nietanan Stima
Marielle Boekhoudt
Garrick Boekhoudt
Soryanne Werleman
Johnny Jeter Croes

Su Rumannan:
†Ana Britten
†Lazaro Britten

Su Yuinan sin Dolor:
Marleny Paz Piamba , Henry Acosta

Amiganan di Cas: Keta y Catey Werleman, Patricia Sanchez, Alejandra Sanchez Cortes, Mayra Leonora, Olivia Hoek
Bisiña y Conocirnan y Demas Famia: Britten, Croes, Roos, Ridderstad, Kelly, Acosta, Werleman, Tromp, Trimon, Lo, Vrolijk, Yrausquin, Boekhoudt, Thiel, Winterdal, Figaroa

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 18 di october 2017 na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or pa 11'or am na Aurora

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 17 di october 2017 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Oct 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2007	
6386	
5939	
0677	
BIG 4	
Sorteo # 2007	
5836	
1OFF	
Sorteo # 63	
9641	
ZODIAC	
Sorteo # 2007	
8523	
Tauro	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	360.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 11-15-19-25-27

Sorteo # 4207		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	67.000,-
1	x Match 4	
85	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	290.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 390.000,-

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

	14 october 2017		15 october 2017
DIARIO	*7319-2700-8979*	DIARIO	*1783-1009-1470*

	14 october 2017		15 october 2017
SUPER 4	*0946*	SUPER 4	*4218*

15 october 2017

Sto. Domingo *0303-4669-3457*

14 october 2017		15 october 2017	
SMARTPLAY	*CLOSED*	*SMARTPLAY*	*CLOSED*
DAILY	*CLOSED*	*DAILY*	*CLOSED*
FLAMINGO	*8144-0528-4769*	*FLAMINGO*	*4694-4474-1810*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Oct 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6287
9881
7718
7813
BIG 4
Sorteo # 5331
7849
1OFF
Sorteo # 36
3330
ZODIAC
Sorteo # 4090
2011
Piscis
KORSOU
Sorteo # 1838
4267
6951
7924

LOTTO 5 — 09-14-18-20-21

Sorteo # 1837		Joker 33	Letter F
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	340.000,-	
3	x Match 4		
160	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 03-14-23-24-30

Sorteo # 4206		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	66.000,-
2	x Match 4	
95	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl 370.000,-

HOROSCOPO



Aries

Ta bay presenta bo diferente proposicionnan cu lo cambia bo bida. Wak bon con bo ta cambia pa asina bo no perde tur cos. Number 5, 27, 37 y 49



Tauro

Durante e temporada nan aki bo mester ta hopi cauteloso pa bo no bolbe haci e mes un foutnan, habri bo wowo bon Tauro. Number 4, 24, 36 y 48



Geminis

Ta importante pa bo resolve bo problemanan pendiente. Pa asina bo por biba trankil Number 14, 24, 34 y 44



Cancer

Abo tin e capacidad di laga pasa cosnan cu no ta afecta bo y bo ta biba trankilisa honesto cu bo mes y stima bo mes duna bo mes un poco mas amor cancer. Number 9, 14, 24 y 34



Leo

Un persona cu bo no ta spera ta bin cerca bo y e ta bay ta para cla pa bo y lo mustra bo e berdadero amor, no laga esaki pasa Leo. Number 8, 13, 22 y 31



Virgo

E circunstancianan cu ta rond di bo ta motiva bo pa e caminda di amor y exito biba bo momento Virgo suerte ta na caminda. Number 7, 12, 21 y 30



Libra

Bo ta bay ta e centro di atraccion libra pero tene cuidou pasobra den bo amistadnan bo tin un hende cu ta envidia bo sea cauteloso y no laga esey daña bo positivismo. Number 6, 11, 20 y 33



Scorpio

Bo ta den e etapa di madurez cambionan grandi y decisionnan ta den bo caminda tuma e decision corecto y no laga otro tuma esey pa bo Scorpio. Number 5, 15, 21 y 32



Sagitario

E felicidad ta bati na bo porta di bo curason esey kier men no cuminsa pospone bo reunionnan importante. Number 3, 13, 20 y 33



Capricornio

Sigui bo curason pasobra e nunca ta gaña bo pero no perde speransa algo bon ta na caminda pa bo. Number 1, 11, 23 y 30



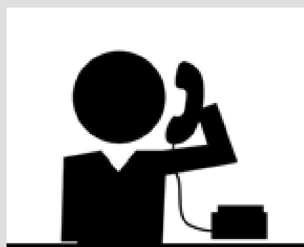
Aquario

Bo ta move de e tononan di positivismo den bo bida amoroso ya cu bo ta den un tono di claridad mental sigui asina Acuario. Number 15, 17, 27 y 39



Pisces

E influencianan cu bo ta haya di luna Piscis ta haci bo importante y positivismo bo caminda pa suerte ta na caminda y sea positivo. Number 15, 17, 27 y 39



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. D. de Cuba
Tel. 583 9195

San Nicolas
Dr. Boderie
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha Tel. 583 4908

San Nicolas
Aloe Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule october 2017

SUN	15	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
WED	18	ADVENTURE OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	B
		NIEUW AMSTERDAM	08.00	20.00	I
		ZENITH	06.30	****	H
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
		ZENITH - Dept.	****	18.00	H
SUN	22	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
TUE	24	ISLAND PRINCESS	13.00	19.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/13/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	182.18	182.90	183.70
GBP	2.30	2.35	2.41
JPY	157.32	158.76	160.36
EUR	208.44	210.34	212.46
DKK	27.28	28.00	28.80
NOK	21.52	22.24	23.04
SEK	20.89	21.61	22.41

For amounts up to Afl. 100,000

Banco Central ta organisa Isla Innovativo y Regathon

ORANJESTAD - Banco Central di Aruba (CBA) ta organisa un encuesta nacional pa 'por desaroya un bista mas completo y profundo di innovacion digital y stimula digitalisacion', asina nan ta bisa. E resultadonan nan lo presenta durante e conferencia anual di BCA na november.
Esaki ta informacion for di nan relato.

E encuesta ta dirigi na ehecutivonan, directivanan, empresario y lidernan den diferente sector priva y publico. E meta principal ta pa mehora y desaroya nos potencial den innovacion digital. E encuesta ta online (www.cbaruba.org) y ta inclui seis (6) tema: comercio & competencia; innovacion & tecnologia; mercado laboral & capacidad; servicio financiero; gobierno & governance; empresa y colaboracion.
Durante e conferencia anual di BCA na november, diferente orador internacional y local lo elabora riba innovacion digital y e impacto riba nos desaroyo financiero-economico. "Digitalisacion ta crea oportunidad y reto nobo pa institucionnan financiero, specialmente relata na diseño di servicionan digital di calidad y capacidad analitico. Na mesun tempo e institucionnan aki mester inverti den innovacion y siguridad digital y tene nan mes na regulacion y normanan di supervision y integridad nobo", asina e Banco ta splica.
"Den e ultimo area aki di regulacion, nos ta observa tambe desaroyo den tecnologianan di regulacion (RegTech). RegTech ta un area relativamente nobo cu ta focus riba innovacion y digitalisacion di regulacion, unda diferente proceso di supervision y riesgo ta wordo agilisa cu tecnologianan avansa manera artificial intelligence, Internet of Things y Block Chain."

CBA ta bisa cu nan tambe lo organisa un hackathon riba e tema di Regtech , pa asina bin cu solucion digital y creativo pa fortalece innovacion den regulacion. Lo cuminsa durante e conferencia di ATECH riba diasabra 28 di october. Teamnan por scoge un area specifico y lo tin coaching. Na final, despues di 12 ora di hack, lo mester presenta e solucion/diseño digital. Un panel di experto lo evalua kende lo gana e premio final. Durante e conferencia anual di BCA lo anuncia e ganadonan di e hackathon.
Pa mas informacion y participacion por download e documento Regathon Competition riba website di nan www.cbaruba.org y manda un e-mail pa arubafintech@cbaruba.org prome cu 20 di october 2'or di atardi.



Di Agricultor pa Empresario



ORANJESTAD - Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) conhuntamente cu Santa Rosa (Departamento di Agricultura, Cria y Pesca) ta organisando un workshop Di Agricultor pa Empresario pa agricultornan cu tin idea pa bira un futuro empresario.

E workshop lo consisti di 4 (mita dia) di presentacion, asina nan ta informa.
E dianan y ora pa e workshop ta lo siguiente:

- 17 di october 2017 (diamars), orario: 1:00 – 4:30 p.m
- 19 di october 2017 (diahuebs), orario: 1:00 – 4:30 p.m
- 24 di october 2017 (diamars), orario: 1:30 – 4:30 p.m
- 26 di october 2017 (diahuebs), orario: 2:00 – 4:30 p.m

Lo tin diferente facilitadonan local cu lo ta presente pa haci e workshop aki posibel. E facilitadonan cu lo representa nan departamento of compania ta lo siguiente: Yvette Geerman (Directie Volksgezondheid) Rodney Bareño (Veterinaire Dienst), Mario Maduro (DIP), Cindy Clark LL.M (Reliant Dutch Caribbean & Suriname), Oliver Vieira (Qredits), Nathalie Maduro (Santa Rosa) y Judella Trim, Louella Croes-Ras y Mary Baarh (Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y industria/IDEA & VVB).

Durante di e workshop lo tin diferente oradornan cu lo duna nan success story manera: James Ocalia (Goshen Sustainable Development Corporation.), David Kock (Cunucu Aruba Dushi Tera), Taino Heinze (Micro Greens), Urvin Leest (miSimia), James Ramos (Cunucu Di Jimmy) y Aurelio Ruiz (Hot Delight Gourmet Hot Sauce).

Workshop ta completamente gratis y ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na L.G. Smith Blvd 160, Sun Plaza, Piso 2.
Pa tur agricultor existente of cu ta den proceso pa bira un agricultor y cu kier atende e workshop mester inscribi via email: info@idea-aruba.com of via telefoon: 521-2440 of 521-2439. Cuponan ta limita.



Parti AVP ta organisa Dia di Gratitud

ORANJESTAD - Diadomingo 22 di october partido AVP ta organisa na Cas di Partido un dia special di gratitud na e pueblo Arubano.

Nan ta invita su votado, miembronan, simpatisado y boluntarionan pa expresa gratitud di partido na e Pueblo di Aruba. "Partido AVP, su lider y candidatonan, ta sumamente gradicido na pueblo Arubano pa e confiansa grandi aki y e respaldo ricibi un bes mas durante eleccion 2017 haciendo partido AVP e partido mas grandi di Aruba. Tur candidatonan di partido y dirigentenan di bario ta presente pa ricibi y gradici tur esnan cu yega pa e dia di celebracion y gratitud aki na Cas di Partido. E responsabilidad cu pueblo a duna partido ta uno grandi atrobe y AVP ta prepara y dedica pa cumpli cu pueblo su mandato y confiansa. Hunto cu pueblo, AVP ta sigui traha pa salvaguardia e progreso comparti y cu a logra durante e ultimo añanan, y sigui hiba Aruba padilanti!"

‘Charla durante orario di trabou pa conscientisa mayornan’



ORANJESTAD - Tienda di Educacion kier bin cu charla durante orario di trabou pa conscientisa mayornan con pa educa y cria yiunan miho.

Tienda di Educacion kier haci esaki ta pa medio di palabra cu dunado di trabou pa por duna charlanan y parti informacion durante oranan di trabou pa asina mayornan por ta miho informa.

Esaki tambe lo yuda cu problema cu mayornan no ta haya tempo pa acerca instancianan y trata problemanan na cas, segun sra. Corina Linssen, coordinador di Tienda di Educacion.

Tienda di Educacion ta e organisacion cu ta maneha e servicio di Telefon pa Hubentud, pero tambe nan tin un Telefon pa Mayor pa algun tempo.

Sra. Linssen a expresa cu apart di e servicionan telefonico, e organisacion tambe sa organisa charlanan na scol y semper ta habri pa tene un conversacion personal cu mayornan y hobennan.

“Cria un yiu ta algo hopi dificil, specialmente awendia ora tin hopi influencia global.

Nos a ripara cu mayornan mester di mas sosten den esaki.”

Pubertad, droga

Algo cu e organisacion ta haya remarkabel, ta cu hopi mayor cu yama nan na 161 ta criando un yiu den fase di pubertad, pues esnan cu edad di 11 bay ariba.

Esaki por bin pasobra pubertad ta e fase di cambio, y ‘hopi biaha mayornan no sa kico pa haci pa via di tur e cambionan cu ta tuma luga cu e mucha’.

Hopi biaha loke ta spanta mayornan segun sra. Linssen ta e cambionan na nivel di sexualidad cu e hobennan ta enfrenta.

“Un mucha homber cu ta experiencia atraccion pa otro personanan masculino den e fase ki no necesariamente kiermen cu e ta homosexual. E persona ta experimentando cu diferente cosnan.”

Alabes sra. Linssen ta haya cu e tema di droga ta algo cu semper ta spanta mayornan.

Pero e ta argumenta cu droga por wordo haya tur caminda, pues mayornan mester ta habri pa papia tocante e topico enbes di cera nan mes.

“Specialmente si nos prohibi tur cos, yiunan no lo tin confiansa den nan mayornan”, sra. Linssen a expresa.

Pa por sostene mayornan y hobennan na diferente nivel, e organisacion ta traha hunto cu tur e instancianan concerni cu salud mental y desaroyo di hoben.

Entre otro Bureau Sostenemi y Wit Gele Kruis.

Loke sra. Linssen a subraya ta cu mester bin mas claridad riba kico tur instancianan tin como trabou y informa pueblo riba con pa yega na nan ora tin mester.

Corte di Prome Instancia 19 october 2017

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.A.S.	Veredicto
08.30	S.B.M.B.	M.B. ta wordo acusa di, con huntamente cu un otro of otronan, benta di cocaina riba 25 di mei 2015.
08.30	W.A.M.	A.M. ta wordo acusa di tabatin sumanan di placa den su posesion den e periodo di prome di juni 2014 pa 6 di juni di 2015, di cual e tabata sa cu nan ta procedente di crimen. E ta wordo acusa di a intenciona lmente viola ley di deviezenver keer den e periodo menciona.
08.30	R.E.B.G. F.M.	B.G. y M. ta wordo acusa di en trega y/of transporte y/of pose sion di cocaina den e periodo di prome di juli 2013 pa 25 di mei 2015.
08.30	L.E.C.Z.	C.Z. ta wordo acusa di posesion di cocaina den e periodo di 26 di januari 2015 te 25 di mei 2015.
08.30	A.T.E.J.	E.J. ta wordo acusa di benta di cocaina den e periodo di 26 di januari 2015 te 5 di juni 2015.
08.30	D.F.P.J.	P.J. ta wordo acusa di, conhunta mente cu un otro of otronan, expor tacion di cocaina y hennep den e periodo di 26 di januari 2015 te 5 di juni 2015.
08.30 an	G.A.T.	T. ta wordo acusa di tabatin suman- di placa den su posesion riba 20 di februari 2015, di cual e tabata sa cu nan ta directamente of indirecta mente procedente di crimen, y di a intencionalmente keda sin meld im portacion di e cen aki riba e mes dia.
08.30 an	M.D.H.	H. ta wordo acusa di tabatin suman- di placa den su posesion den e perio do di 7 di mei 2015 pa 7 di juni 2015, di cual e tabata sa cu nan ta di rectamente of indirectamente proc dente di crimen

Grupo di bendedo di droga deteni

ORANJESTAD - En conexion cu investigacion cu a haya e nomber di Heide a dicidi di post y detene cumpradonan y a base di nan declaracion a yega asina leu di a detene e personanan cu ta biba na e cas den Heidestraat cu ta bende droga for di dicho adres.

Esaki polis ta informa. Departamento di crimen organisa conhuntamente cu otro departamentonan hudicial a detene den total 5 cumprado y 6 persona cu ta biba na dicho adres.

E detenidonan ta: R.J.A.T. , di nacionalidad Arubano naci 4 december 1986; M.C. K., tambe naci na Aruba 6 december 1989; R. A. T., tambe naci na Aruba 17 november 1987; G.T., naci na Aruba 30 september 1950, M.I.R casa cu T., naci na Aruba 30 di october







1959 y A. R. K., tambe naci na Aruba 15 januari 1960.

Door di e situacion na e cas a dicidi di hiba un baby di apenas 5 luna cu ayudo di personal di Slachtofferhulp na Voogdijraad.

Polis a confisca diferente sorto di droganan entre otro marihuana, cocaina y MDMA. Afpakteam a confisca tambe 4 vehiculo, 1 scooter y cantidad considerabel di placa.

Advertorial

7 combo pa 7 dia na unicamente AWG.8,-!

ORANJESTAD - Desde awe, dialuna 16 te cu diadomingo 22 di october, Subway un biaha mas ta ofrece 7 dia di locura! Asina mes entrante awe tur fiel cliente di Subway por disfruta y 7 diferente combo manera, Oven Roasted Chicken, Fish Fillet, Turkey Breast, Black Forest Ham, Seafood & Lobster, Seafood Sensation y Italian B.M.T. pa solamente 8 florin.



"Esaki ta e siman di locura na Subway", sr. Lee di Subway a cuminsa ta bisa. "Nos ta sumamente contento y gradicido na nos cliente nan y cu esaki nos kier duna nan algo back door di ofrece nan combo nan na unicamente AWG.8,- .

Normalmente nos ta organisa e siman di locura aki den september pero debi na eleccion nos a hala esaki pa e siman aki.

Nos ta invita pueblo henter pa pasa saboria e dushi combo nan aki y probecha di e oferta aki cu ta valido pa e siman aki so!"

Subway ta recorda henter comunidad di Aruba pa keda atento na tur e diferente localidadnan, pues sigur lo nota e presencia di e circo na e tiendanan. "Nos ta recorda tur cliente cu nos 7 combo cu ta inclui un softdrink di machine di 21oz y 2 cookie di bo escogencia pa solamente 8 florin y inclui impuesto di BBO y BAZV. Pues tur cliente ta keda cordialmente invita pa probecha di e locura aki durante henter e siman di circo di Subway. Si bo wak e circo pafo di nos tiendanan, djis baha y pasa disfruta di bo sub preferi.", asina Tai Foo Lee di Subway a informa.

Subway tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman di circo desde 7:30am pa 11:00pm. Pa haci un pedido di bo platter faborito yama e localidad di Subway mas cerca di bo: Cura Cabai (588-4388),Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Palm Beach (586 0277), Alhambra (280 1277), Dakota(583-3877)y Renaissance Market Place (583 4177).

Pa mas informacion tocante promocion of campaña di Subway of si bo kier comparti bo experencia cu cualkier producto y servicio di Subway bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.

BONDIA ARUBA







Encuentro musical pa recauda fondo pa baby Lunah

ORANJESTAD - Artista Dhaddy Brokke a lansa un CD dedica na baby Lunah cual ta un proyecto cu a carga e nomber 'Di nos curason pa Lunah su curason'. Ayera tabata tin un encuentro musical na Renaissance Convention Center pa recauda fondo pa asina e mayornan por financia un operacion di curason pa scapa e bida di Lunah.

E luga tabata yen di hendenan cu a bin duna nan apoyo na e causa aki. E tabata un evento organisa por medio di Dhaddy Brokke y su team pa sostene baby Lunah. Manera conoci Lunah ta un mucha cu ta na Merca aworaki pa tratamento como cu el a nace cu e deficiencia Trisomy 18. Nos seguro AZV a nenga e tratamento y e mayornan ainda ta den corta pa bringa contra e decision aki. Mientrastanto nan ta pidi ayudo pa continua cu e tratamento di nan yiu.

Dhaddy ayera nochi a bini hunto den un encuentro musical cu cantantenan di Aruba, Corsou y Bonaire. Entre shete pa dies dia a organisa e encuentro aki segun Errol L. Sjak-Shie, un di nan den e comision cu a yuda Dhaddy Brokke hinca esaki den otro. Dhaddy a bin for di Hulanda cu e CD pa organisa e encuentro musical aki Na e entrada publico por a cumpra un carchi por a firma un borchi grandi cu nan nomber cual ta wordo regala na Lunah mas despues ora e ta grandi pa e tin un recuerdo di e encuentro musical aki.

Tata di nos cultura Juan Chabaya Lampe (Padu Lampe) tambe tabata presente ayera nochi.







